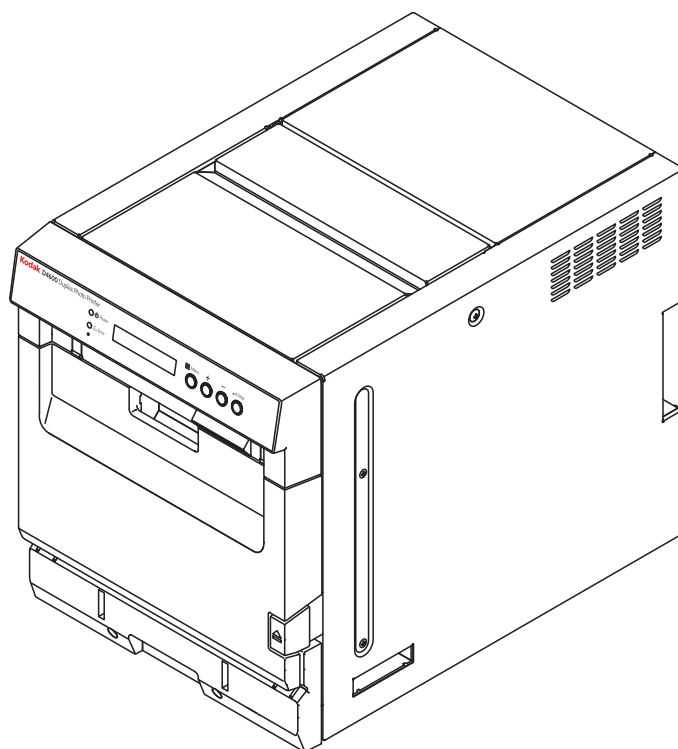


Kodak

D4600 Duplex Photo Printer



Guia do usuário

Novembro de 2014

TM/MC/MR Licenciado a partir da Eastman Kodak Company: Kodak
Kodak Alaris Inc.
2400 Mount Read Blvd., Rochester, N.Y. 14615
© 2014 Kodak Alaris Inc.
Todos os direitos reservados.
P/N 4J8241_pt-br

Sumário

1 Visão geral

Requisitos do sistema.....	1-1
Especificações da impressora	1-1
Suprimentos para a impressora.....	1-3
Papel e fita	1-3
Kit de limpeza da impressora térmica Kodak	1-4
Embalagem e transporte da impressora.....	1-4
Ajuda.....	1-4

2 Configurando a impressora

Como identificar as peças da impressora	2-1
Como preparar a impressora para uso	2-2
Instalando a lixeira da porta frontal, a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída	2-2
Como conectar o cabo de energia e o cabo USB	2-3
Como ligar a impressora.....	2-4
Como manusear e armazenar papel e fita	2-4
Carregando a fita	2-5
Carregando o papel.....	2-8
Fazendo uma impressão de teste.....	2-12

3 Manutenção da impressora

Como efetuar a manutenção de rotina.....	3-1
Removendo a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída	3-2
Remover a lixeira da porta frontal.....	3-3
Como limpar o exterior	3-3
Limpeza dos filtros	3-4
Limpeza do cabeçote de impressão térmica e do rolo do separador	3-6
Limpeza dos rolos de impressão e tração.....	3-8
Como limpar os rolos de limpeza.....	3-11
Como limpar o eixo	3-13

4 Operando a impressora

Como criar impressões	4-1
Manuseio e armazenamento de impressões digitais.....	4-1
Luzes do painel de operação.....	4-1
Botões do painel de operação	4-2
Configurações da impressora.....	4-3

5 Como solucionar problemas

Resolver mensagens de erro/status do painel de operação	5-2
Como desobstruir um atolamento de papel.....	5-4
Como desobstruir um atolamento de papel tipo A	5-6
Como desobstruir um atolamento de papel tipo B.....	5-9
Retirando papel obstruído na talhadeira	5-11

Reparando um ribbon danificado.....	5-12
Como restaurar após uma queda de energia	5-15

Apêndice A: Informações regulamentares e de segurança

Informações de segurança importantes	A-1
Etiquetas de segurança	A-2
Conformidade regulamentar e de segurança	A-4
Segurança	A-4
Compatibilidade eletromagnética (EMC)	A-4
Descarte	A-5
Nível acústico	A-6

1 Visão geral

Requisitos do sistema

A D4600 é uma impressora é alimentada pelo rolo que:

- Usa a tecnologia térmica de sublimação de tinta
- Fornece uma resolução de impressão de 300 dpi em tom contínuo
- Produz impressões verso e frente-verso no formato paisagem, retrato e layouts quadrados
- Oferece acabamentos acetinado e brilhante
- Possui um cortador que fatia o papel na horizontal e uma talhadeira que corta o papel verticalmente em tamanhos menores do que 8 polegadas (20,3 cm)

Especificações da impressora

Dimensões	Largura	33,66 cm (13,25 pol)
	Profundidade, com bandeja de saída	78,74 cm (31 pol)
	Profundidade, sem bandeja de saída	50,48 cm (19,875 pol)
	Altura	40 cm (15,75 pol)
Peso, sem fita, nem papel		30 kg (66,14 libras)
Ambiente operacional	Temperatura	15 a 35 °C (59 a 95 °F)
	Umidade relativa	20 a 86%, sem condensação
Voltagem/frequência (detecção automática das seguintes faixas)		100-240 V / 50-60 Hz
Consumo de energia		Menos de 5,5 Amps a 100 V AC ou 2,75 Amps a 240 V AC

Tamanhos de impressão	15,2 x 10,2 cm (6 x 4") 15,2 x 15,2 cm (6 x 6") 15,2 x 30,5 cm (6 x 12") 17,27 x 12,2 cm (6,8 x 4,8") 17,27 x 24,4 cm (6,8 x 9,6") 17,8 x 12,7 cm (7 x 5") 20,3 x 10,2 cm (8 x 4") 20,3 x 15,2 cm (8 x 6") 20,3 x 20,3 cm (8 x 8") 20,3 x 25,4 cm (8 x 10") 20,3 x 29,72 cm (8 x 11,7") 20,3 x 30,5 cm (8 x 12")
-----------------------	---

Suprimentos para a impressora

Acesse www.kodak.com/go/printerupdates para obter mais informações sobre como solicitar suprimentos.

Papel e fita

Papel e fita vendidos separadamente.

IMPORTANTE: *Para obter os melhores resultados, substitua o papel e a fita ao mesmo tempo. Fitas usadas podem ser descartadas em aterros. Não recicle fitas usadas.*

KODAK D4600S Duplex Photo Ribbon	
Número de catálogo	177-0973
Conteúdo	2 fitas — 25,4 cm (10 pol)
Capacidade*	300 impressões de 20,3 x 25,4 cm (8 x 10 pol)

KODAK D4600L Duplex Photo Ribbon	
Número de catálogo	135-2459
Conteúdo	2 fitas — 30,5 cm (12 pol)
Capacidade*	250 impressões de 20,3 x 30,5 cm (8 x 12 pol)

Papel de foto KODAK D4600 (para os Estados Unidos, Canadá, América Latina e Ásia)	
Número de catálogo	163-8428
Conteúdo	1 rolo
Capacidade*	300 impressões de 20,3 x 25,4 cm (8 x 10 pol) 250 impressões de 20,3 x 30,5 cm (8 x 12 pol)

Papel de foto KODAK D4600 (para Europa, África e Oriente Médio)	
Número de catálogo	396-2396
Conteúdo	1 rolo
Capacidade*	300 impressões de 20,3 x 25,4 cm (8 x 10 pol) 250 impressões de 20,3 x 30,5 cm (8 x 12 pol)

* Os rolos de papel e fita contêm material suficiente para produzir as quantidades determinadas. O rolo de papel contém uma pequena quantidade de papel adicional para as bordas da extremidade.

Kit de limpeza da impressora térmica Kodak

Use o KODAK Thermal Printer Cleaning Kit ao realizar a manutenção de rotina da impressora (consulte [página 3-6](#)).

Kit para limpeza da impressora térmica KODAK	
Número de catálogo	172-1117
Conteúdo	10 esponjas com álcool embaladas separadamente



ATENÇÃO:

O álcool é um líquido inflamável. Ele pode causar irritação aos olhos e ressecamento da pele. Lave as mãos com água e sabão após os procedimentos de manutenção e o uso de esponjas com álcool.

Embalagem e transporte da impressora



ATENÇÃO:

A impressora pesa aproximadamente 30 kg (66,14 lbs). Tenha cuidado ao movê-la. O transporte da impressora com o papel e a fita instalados pode danificar a impressora.

1. Remova o papel e a fita da impressora.
2. Retire a bandeja de saída e a lixeira da porta frontal.
3. Embale a impressora novamente, a lixeira da porta frontal e a bandeja de saída na caixa original. Consulte as instruções de embalagem/desembalagem na caixa.

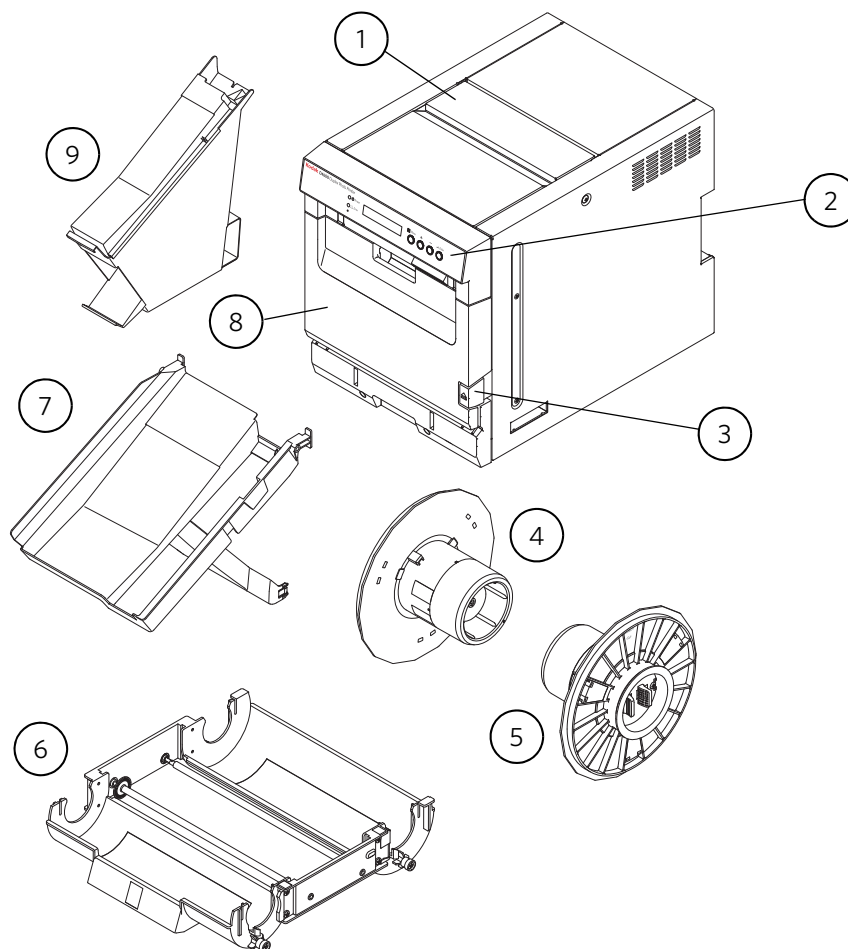
Ajuda

Você pode obter ajuda sobre a impressora:

- [“Capítulo 5 Como solucionar problemas”](#) neste guia do usuário
- Serviço e suporte

2 Configurando a impressora

Como identificar as peças da impressora



1. Porta superior
2. Painel de operação
3. Botão para soltar
4. Encaixe de papel com engrenagens (amarelo)
5. Encaixe de papel sem engrenagens (preto)
6. Cassete de fita
7. Bandeja de saída
8. Lixeira da porta frontal
9. Lixeira da bandeja de saída

Como preparar a impressora para uso

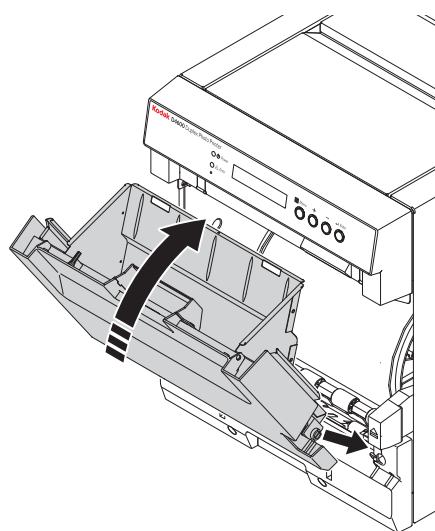


ATENÇÃO:

**A impressora pesa aproximadamente 30 kg (66,14 lbs).
Tenha cuidado ao movê-la.**

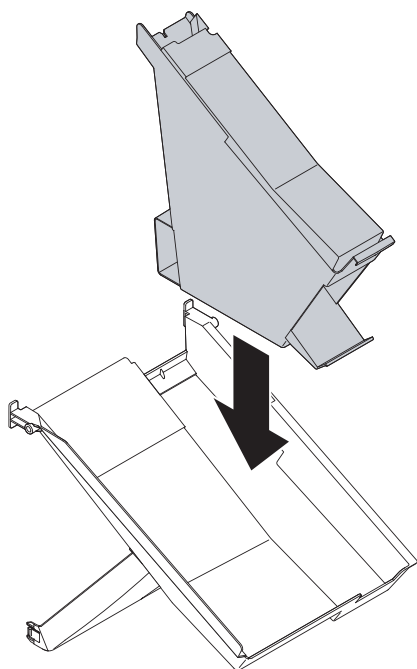
OBSERVAÇÃO: guarde a caixa e a embalagem para o caso de
você precisar transportar a impressora.

Instalando a lixeira da porta frontal, a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída



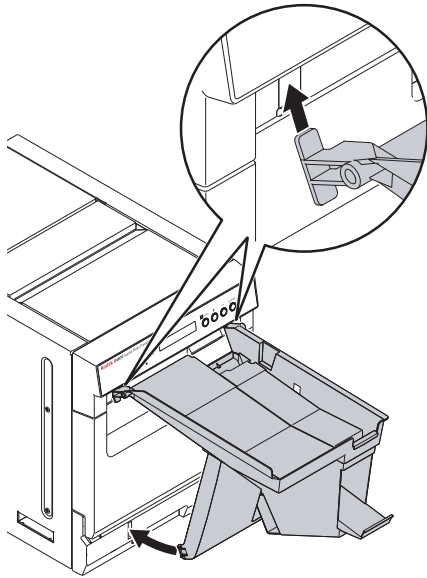
1. Instalando a lixeira da porta frontal. Alinhe-a com o trilho na lateral da impressora.

OBSERVAÇÃO: se a lixeira não for inserida corretamente, poderá
ocorrer obstrução de papel.



2. Insira a lixeira da bandeja de saída na bandeja de saída.

3. Insira a bandeja de saída nas quatro aberturas da impressora.



Como conectar o cabo de energia e o cabo USB

Se você recebeu mais de um cabo de energia com a sua impressora, use o cabo de energia apropriado para o seu país.

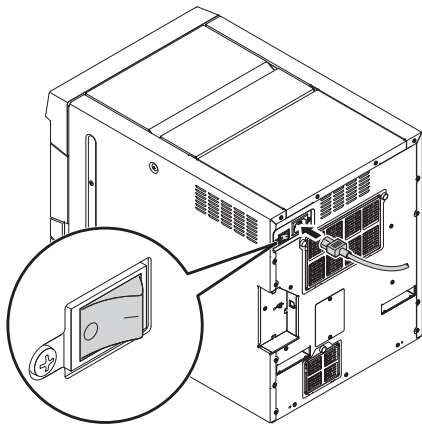
1. Mova o interruptor para a posição desligada (○).

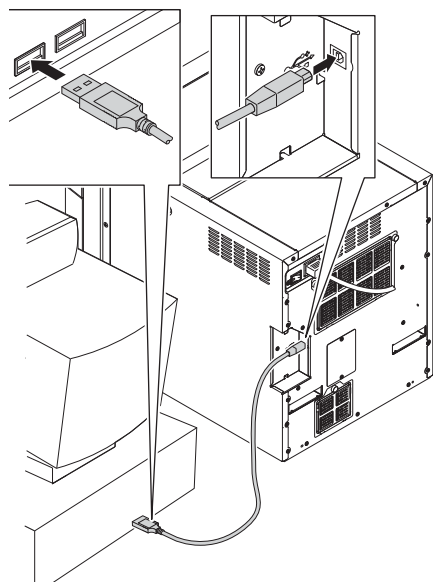


ATENÇÃO:

A tomada de força deve ser aterrada. Uma tomada não aterrada pode causar incêndio, choque elétrico ou interferência prejudicial a dispositivos elétricos nas proximidades.

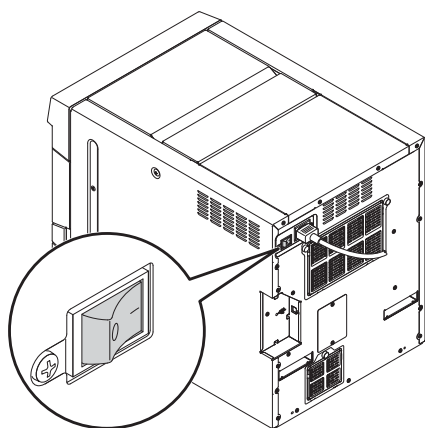
2. Conecte o cabo de energia ao conector de energia na parte de trás da impressora e a uma tomada aterrada.





3. Conecte o cabo USB (não incluso) ao conector USB na parte de trás da impressora e a um conector USB no computador.

Como ligar a impressora



Mova o interruptor de alimentação para a posição ligada (|).

No painel de operação, a luz laranja de energia se acenderá.

*Se houver papel e fitas carregados, será exibido **Ready 8 x 10** ou **Ready 8 x 12**, dependendo do tamanho da fita carregada.*

Para desligar a impressora, mova o interruptor de alimentação para a posição desligada (O).

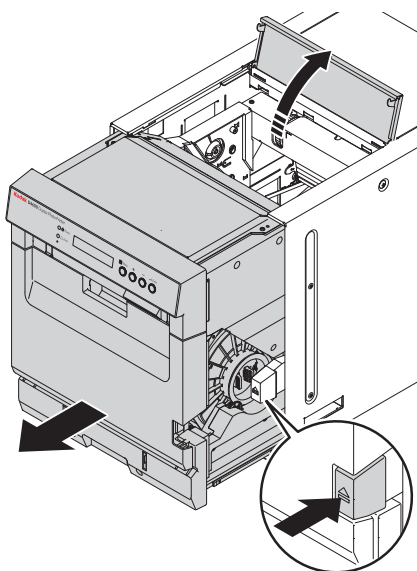
Como manusear e armazenar papel e fita

Para obter cópias da melhor qualidade, manuseie e armazene o papel e as fitas com cuidado.

- Para evitar marcas de dedo, manuseie a fita pelas extremidades de rebobinamento e o papel pelas bordas. Não toque no material da fita, nem nas partes brilhantes do papel.
- Armazene o papel e as fitas longe da luz solar direta, a uma temperatura de até 30 °C (86 °F) e uma umidade relativa de até 60% ou abaixo.

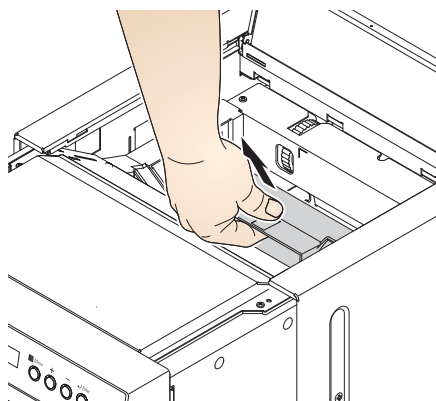
Carregando a fita

Verifique se o KODAK D4600S Duplex Photo Ribbon ou o KODAK D4600L Duplex Photo Ribbon está disponível (consulte “Suprimentos para a impressora” na página 1-3).

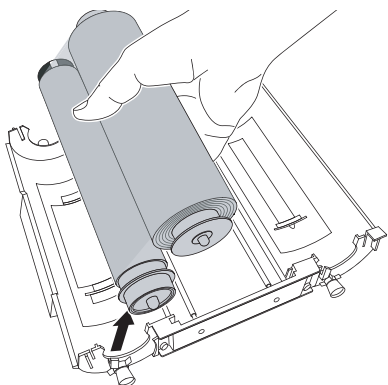


1. Mova o interruptor de alimentação para a posição ligada (|).
2. Abra a frente da impressora.
 - Pressione o botão para soltar.
 - Puxe a parte frontal da impressora até que ela pare.
3. Abra a porta superior da impressora.
4. Você está carregando a fita pela primeira vez?

Sim	Não
Vá para etapa 9 .	Continue com a etapa 5 .



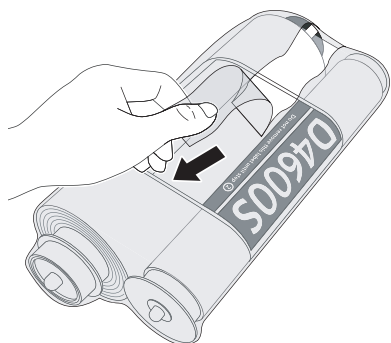
5. Puxe a alça para remover o cassete da fita. Apoie o cassete com as duas mãos.
6. Coloque o cassete em uma superfície firme.



7. Remova a fita usada do cassete. Descarte adequadamente a fita usada.

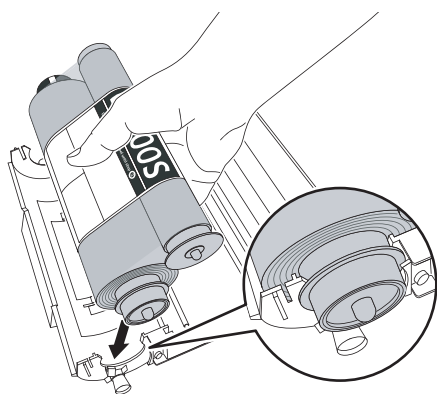
IMPORTANTE: *as imagens permanecem na fita após a impressão. Mantenha a confidencialidade.*

8. Remova a proteção de plástico do novo ribbon. Não remova a tarja do papel.

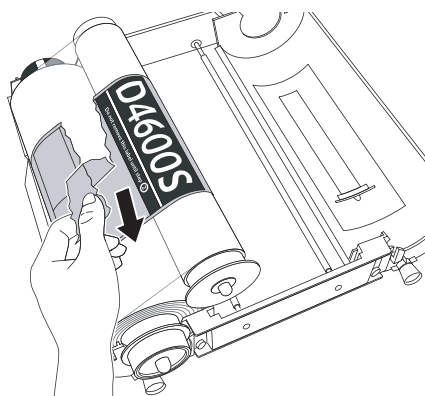


9. Carregue o novo ribbon no cassete:

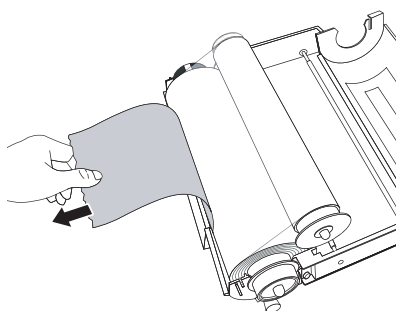
- a. Insira o carretel de alimentação no cassete lateral com o rótulo amarelo. Certifique-se de que o encaixe na bobina está posicionado fora do cassete.
- b. Encaixe a bobina no lugar.

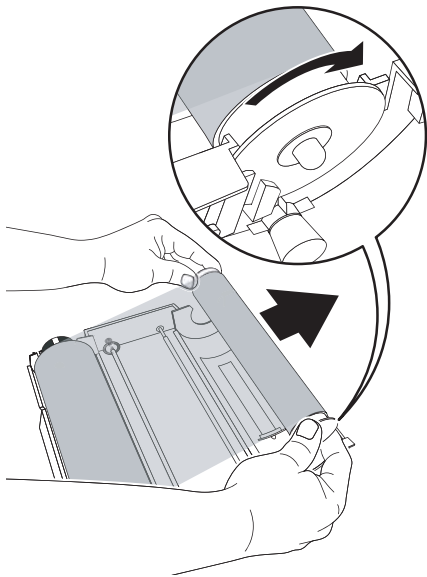


10. Remova a tarja do papel do ribbon.



11. Remova a tarja do papel do ribbon.



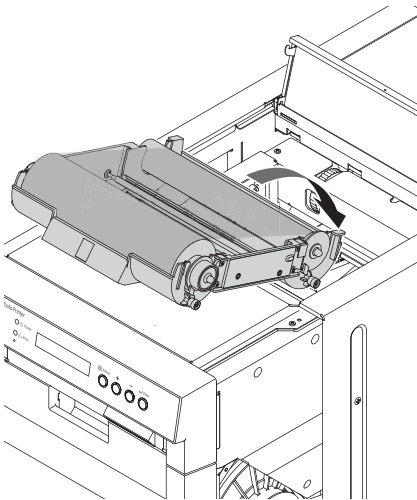


12. Insira o carretel no cassete no lado com o rótulo branco. Certifique-se de que o encaixe na bobina está posicionado fora do cassete.

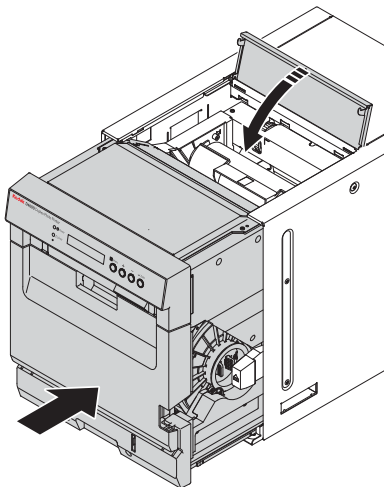
13. Encaixe a bobina no lugar.

IMPORTANTE: *folgas no ribbon podem causar obstrução.*

14. Remova possíveis folgas no ribbon girando o carretel de alimentação.



15. Insira cuidadosamente cada cassete até ser encaixado no lugar.



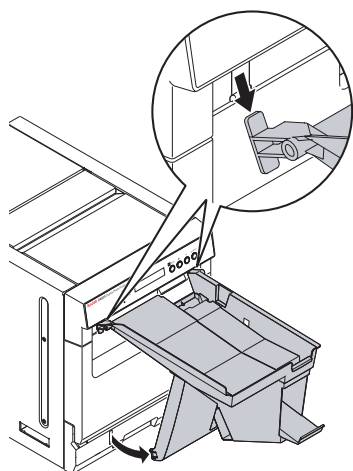
16. Feche a porta superior.

17. Feche a frente da impressora.

Carregando o papel

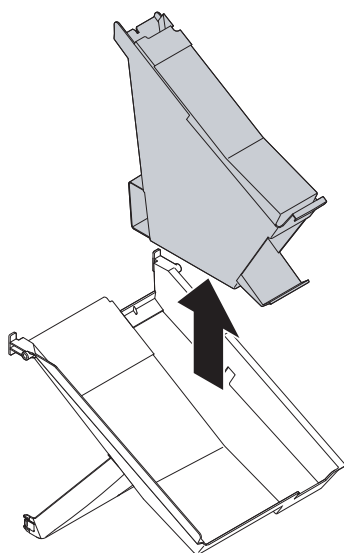
Certifique-se que você tem o papel para foto KODAK D4600 disponível (consulte [“Suprimentos para a impressora” na página 1-3](#)).

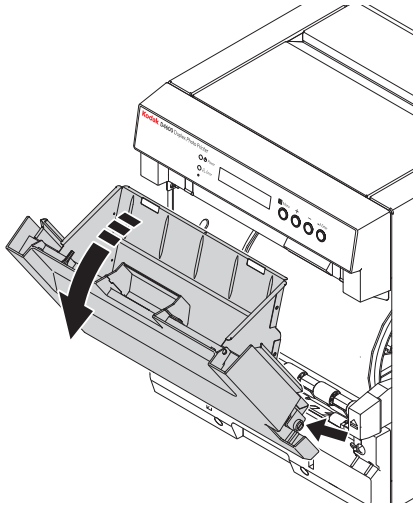
1. Certifique-se de que o interruptor de alimentação está na posição ligada (I).
2. Remova a bandeja de saída.



3. Remova e esvazie a lixeira da bandeja de saída.

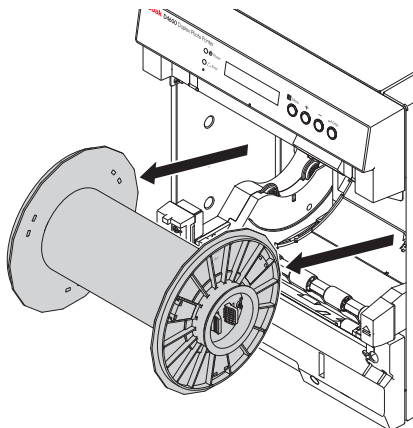
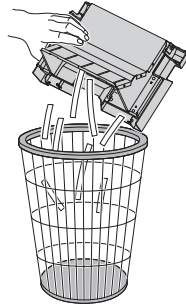
OBSERVAÇÃO: para manter as cópias livres de poeira e evitar obstrução de papel na impressora, esvazie a lixeira sempre que trocar o papel.





4. Remova a lixeira da porta frontal:
 - a. Segure a lixeira pela alça.
 - b. Puxe a lixeira em sua direção. Levante a para fora da impressora.
 - c. Esvazie a lixeira.

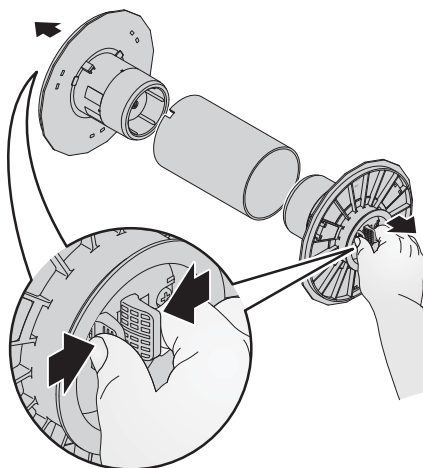
OBSERVAÇÃO: para manter as cópias livres de poeira e evitar obstrução de papel na impressora, esvazie a lixeira sempre que trocar o papel.



5. Você está carregando o papel pela primeira vez?

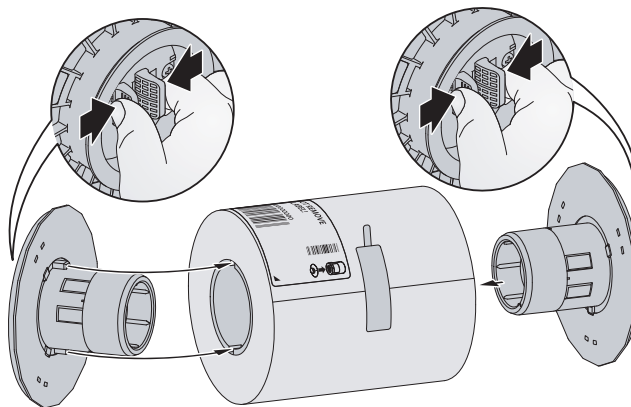
Sim	Não
Vá para etapa 8 .	Continue com a etapa 6 .

6. Retire o rolo de papel usado.

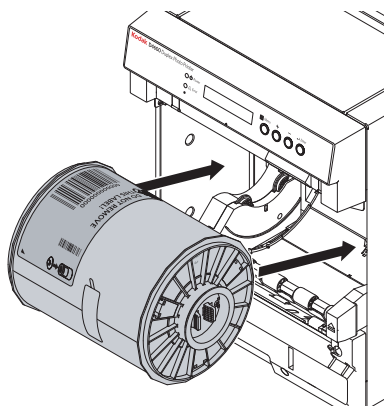


7. Aperte as abas no final da bobina para remover os flanges. Guarde os flanges do rolo de papel antigo.
8. Remova a proteção de plástico do novo rolo de papel. Não remova a fita do novo rolo de papel.
9. Aperte as abas no flange amarelo e alinhe as orelhas no flange com os encaixes no novo rolo de papel. Coloque o flange amarelo no rolo.
10. Aperte as abas no flange preto e insira o flange na outra extremidade do rolo de papel.

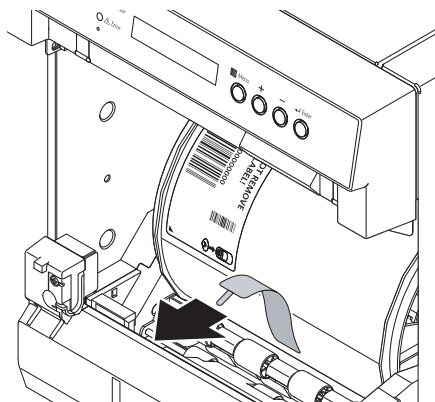
OBSERVAÇÃO: se você não anexar os flanges corretamente, o rolo de papel não caberá na impressora.



11. Coloque os flanges coloridos nos compartimentos com a cor correspondente da impressora e encaixe com cuidado o rolo de papel nos compartimentos.

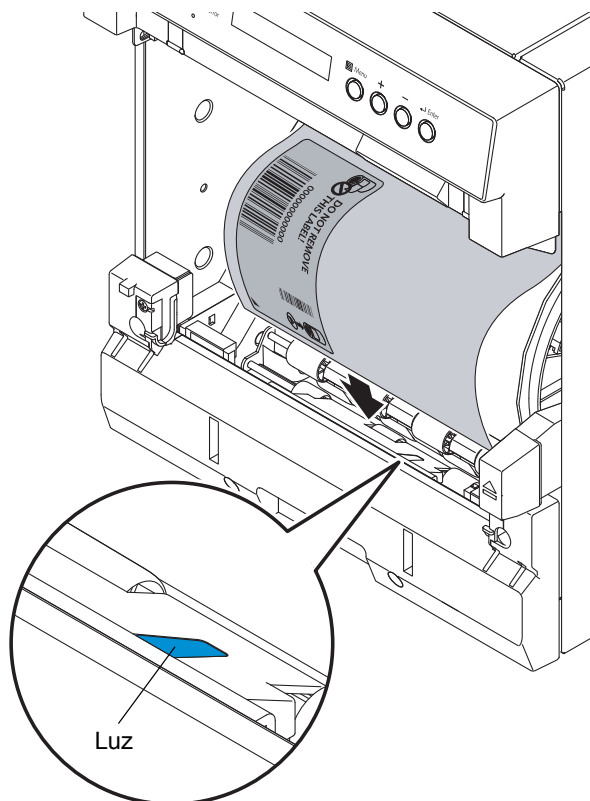


12. Remova a fita do rolo de papel.



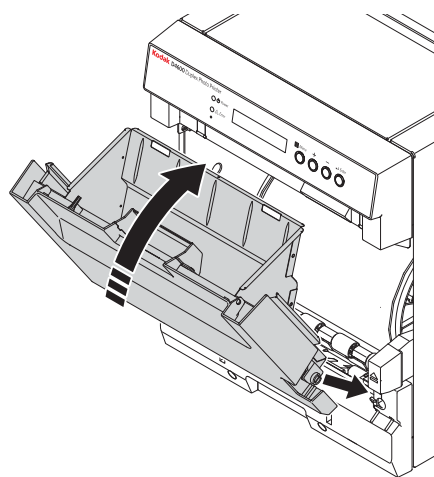
IMPORTANTE: o ribbon deve ser carregado na impressora (consulte ["Carregando a fita" na página 2-5](#)) antes do papel carregar automaticamente e avançar.

13. Alimente o papel entre os rolos até que a luz na impressora fique azul.

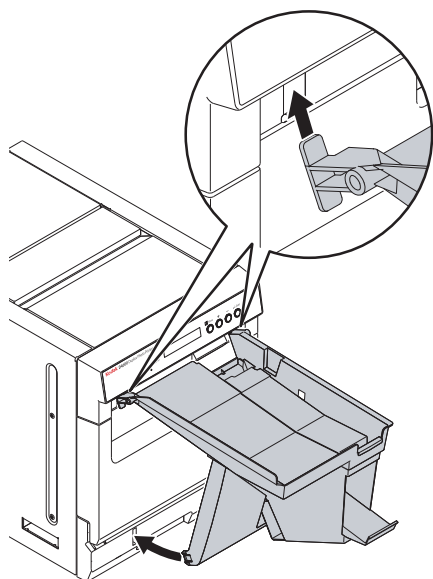


14. Insira o compartimento da lixeira na porta frontal. Alinhe-a com o trilho do lado da impressora.

OBSERVAÇÃO: se a lixeira não for inserida corretamente, poderá ocorrer obstrução de papel.



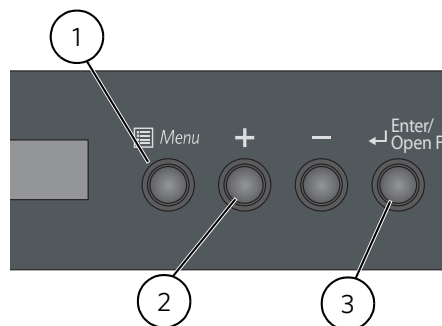
A impressora carrega o papel. Duas folhas em branco devem ser posicionadas. Esta parte do rolo pode reter impressões digitais devido a manipulação. Isso não diminui a capacidade de impressão do rolo. Dependendo do tamanho do ribbon que for carregado, o painel de operação exibe **Ready 8 x 10** ou **Ready 8 x 12**.



15. Aguarde até que as folhas em branco saiam da impressora.
16. Insira a lixeira da bandeja de saída na bandeja de saída.
17. Como instalar a bandeja de saída.

Fazendo uma impressão de teste

Imprima uma cópia de teste para certificar-se de que a impressora está instalada e configurada corretamente.



1. No painel de operação, pressione **Menu** duas vezes até a opção **Modo de Teste de Impressão** aparecer.
2. Pressione **+** até **Test_Prints**.
3. Pressione **Enter**.
4. Pressione **+** até o tipo desejado de impressão de teste surgir.
5. Pressione **Enter** para iniciar a impressão da impressão de teste.
6. Para sair do Modo Teste de Impressão, pressione Menu até **Ready 8 x 10** ou **Ready 8 x 12** apareça.

Para obter mais informações sobre como usar o painel de operação no modo de configuração, consulte ["Configurações da impressora" na página 4-3](#).

3 Manutenção da impressora

Para garantir o bom desempenho da impressoras e impressões de alta qualidade, certifique-se que a impressora KODAK D4600 Duplex Photo Printer e seu ambiente estão limpos e livre de poeira.

Como efetuar a manutenção de rotina

Para manter a boa qualidade de impressão, limpe o exterior (consulte [página 3-3](#)) da impressora e os filtros regularmente (consulte [página 3-4](#)) para eliminar o acúmulo de poeira e impedir a entrada de detritos na impressora.

Além disso, cada vez que você alterar o ribbon, limpe as seguintes peças:

- A cabeça de impressão térmica e os rolos do separador (consulte [página 3-6](#)).
- O rolo de impressão (consulte [página 3-8](#)).
- Rolos de tração (consulte [página 3-8](#)).
- Os rolos de limpeza (consulte [página 3-11](#)).

Verifique se o KODAK Thermal Printer Cleaning Kit está disponível. Esse kit contém 10 esponjas com álcool embaladas individualmente.

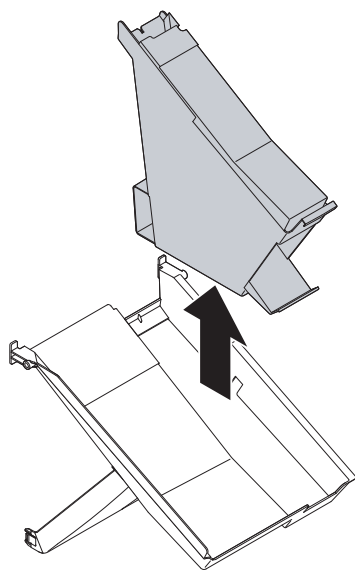


ATENÇÃO:

O álcool é um líquido inflamável. Ele pode causar irritação aos olhos e ressecamento da pele. Lave as mãos com água e sabão após os procedimentos de manutenção e o uso de esponjas com álcool. Para obter mais informações, consulte as Fichas de Informação de Segurança do Produto Químico (FISPQs).

Para informações ambientais, saúde e segurança nos Estados Unidos, ligue para 585-722-5151. Clientes fora dos Estados Unidos devem contatar o representante local.

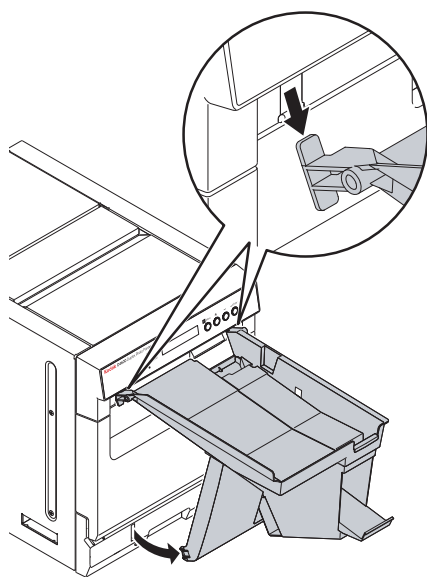
Removendo a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída



1. Levante para remover a bandeja de saída da lixeira.

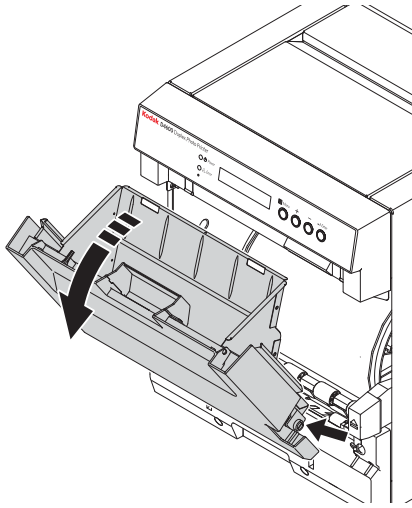
2. Esvazie a lixeira da bandeja de saída.

OBSERVAÇÃO: para evitar o acúmulo de pó nas impressões e obstrução de papel, esvazie a lixeira sempre que mudar o papel.



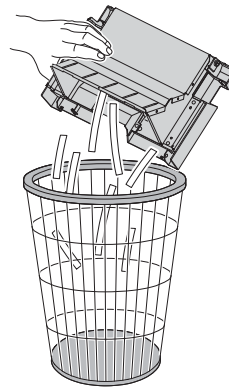
3. Levante a bandeja de saída para removê-la.

Remover a lixeira da porta frontal



1. Remova a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída (consulte [“Removendo a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída”](#) na página 3-2).
2. Remover a lixeira da porta frontal:
 - a. Pressione e segure o botão **Enter**.
 - b. Pegue a lixeira pela alça.
 - c. Puxe a lixeira. Levante e retire-a da impressora.
3. Esvazie a lixeira.

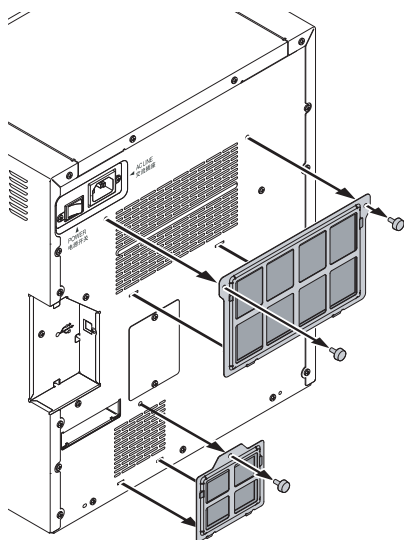
OBSERVAÇÃO: para evitar o acúmulo de pó nas impressões e obstrução de papel, esvazie a lixeira sempre que mudar o papel.



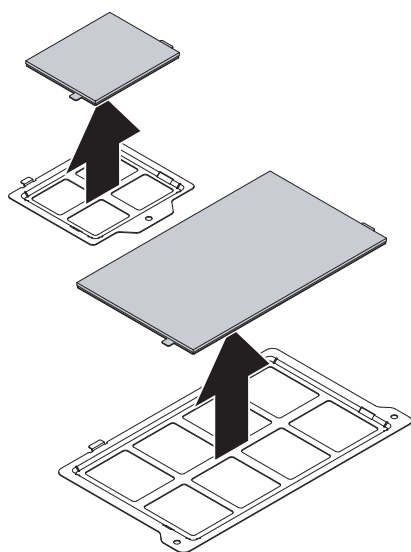
Como limpar o exterior

1. Remova a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída (consulte [“Removendo a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída”](#) na página 3-2).
2. Remova a lixeira da porta frontal (consulte [“Remover a lixeira da porta frontal”](#) na página 3-3).
3. Mova o interruptor para a posição desligada (O).
4. Limpe o exterior da impressora, a bandeja de saída e as lixeiras com um pano úmido e sem fiapos.
5. Insira a lixeira da porta frontal, a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída (consulte [“Instalando a lixeira da porta frontal, a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída”](#) na página 2-2).
6. Mova o interruptor de alimentação para a posição ligada (|).

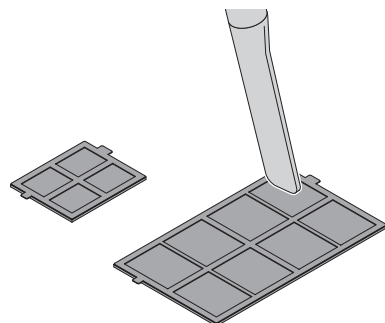
Limpeza dos filtros



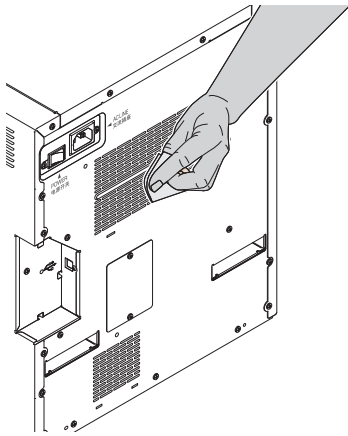
1. Mova o interruptor para a posição desligada (○).
2. Desconecte o cabo de alimentação da impressora.
3. Solte os parafusos de ambos os filtros na traseira da impressora.



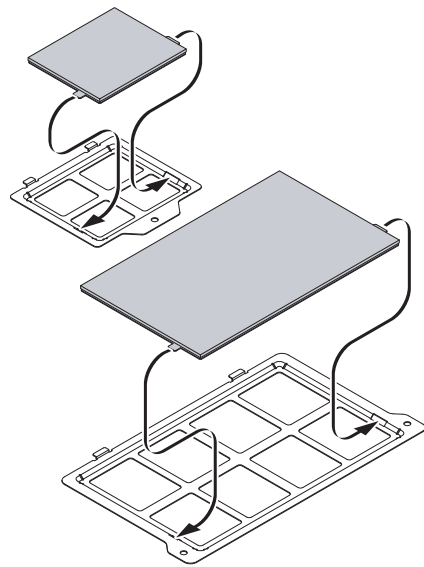
4. Retire os filtros das molduras.



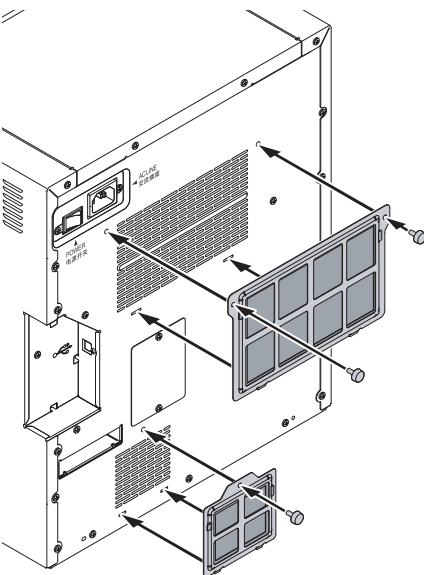
5. Aspire cuidadosamente ambos os lados dos filtros.



6. Limpe cuidadosamente a parte de trás da impressora com um pano umedecido.

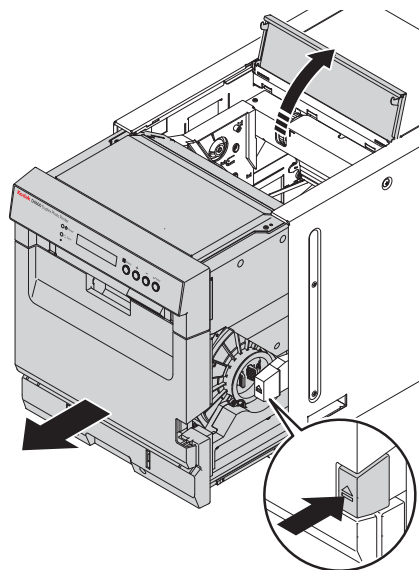


7. Insira os filtros nas molduras.



8. Instale os filtros:
- Insira os filtros na traseira da impressora.
 - Aperte os parafusos.
9. Conecte o cabo de alimentação da impressora.
10. Mova o interruptor de alimentação para a posição ligada (|).

Limpeza do cabeçote de impressão térmica e do rolo do separador



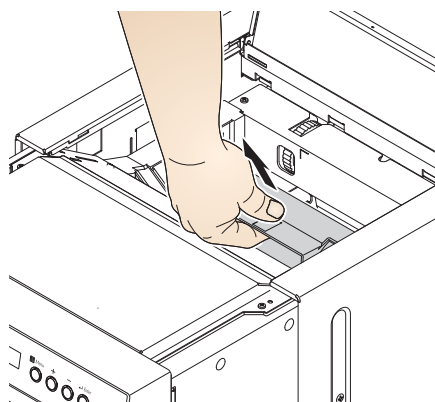
1. Retire a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída (consulte [“Removendo a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída”](#) na página 3-2).
2. Abra a frente da impressora:
 - Pressione o botão para soltar.
 - Puxe a parte frontal da impressora até que ela pare.
3. Abra a porta superior da impressora.



ATENÇÃO:

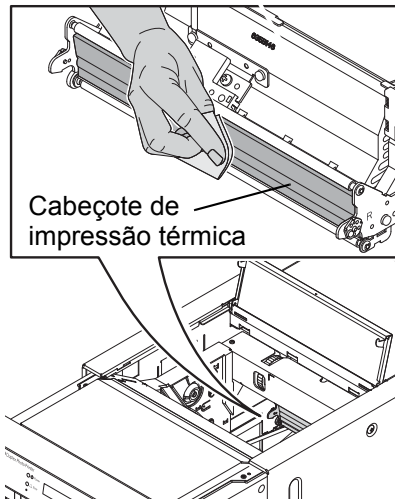
O cabeçote de impressão térmica fica extremamente quente durante a operação normal. Espere aproximadamente cinco minutos depois de abrir a porta superior antes de o limpar. Marcas de dedo podem danificar o cabeçote térmico. Nunca toque no cabeçote com a mão ou os dedos desprotegidos.

4. Mova o interruptor para a posição desligada (○).
5. Puxe a alça para remover o cassete da fita. Apoie o cassete com as duas mãos.
6. Coloque o cassete em uma superfície firme.

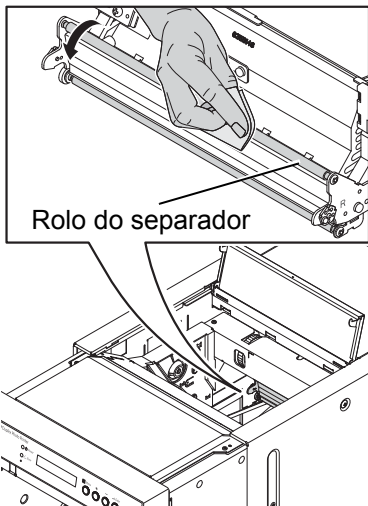




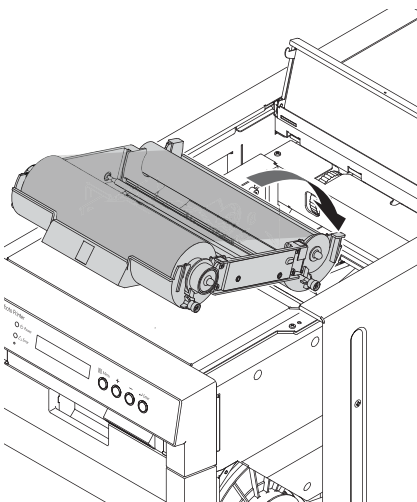
ATENÇÃO: QUENTE!



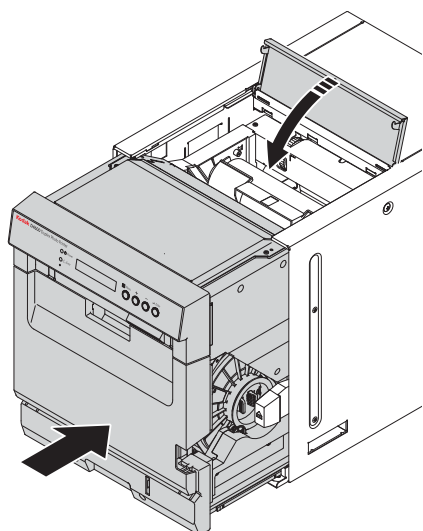
Cabeçote de impressão térmica



Rolo do separador

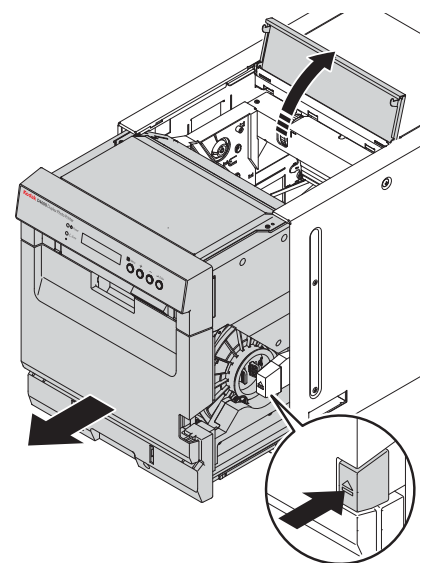


7. Retire a nova esponja com álcool da embalagem. Passe-a ao longo de toda a extensão do cabeçote térmico, em uma única direção. Ao limpar o cabeçote térmico:
 - Exerça uma pressão firme e uniforme.
 - Efetue três passadas ao longo do cabeçote de impressão térmica.
 - A cada passada, utilize uma parte limpa da esponja.
8. Use uma nova almofada embebida em álcool para limpar o rolo do separador. Gire o rolo para limpar toda a superfície.
9. Deixe o álcool secar completamente (cerca de 5 minutos) antes de reiniciar a impressão.
10. Insira cuidadosamente cada cassete até ser encaixado no lugar.



11. Feche a porta superior.
12. Feche a frente da impressora.
13. Retire a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída (consulte [“Instalando a lixeira da porta frontal, a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída” na página 2-2](#)).
14. Mova o interruptor de alimentação para a posição ligada (|).

Limpeza dos rolos de impressão e tração

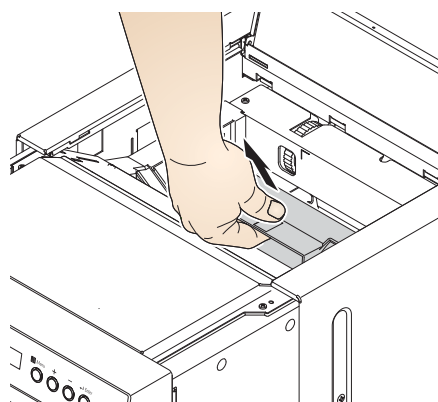


1. Retire a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída (consulte [“Removendo a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída” na página 3-2](#)).
2. Abra a frente da impressora:
 - Pressione o botão para soltar.
 - Puxe a parte frontal da impressora até que ela pare.
3. Abra a porta superior da impressora.

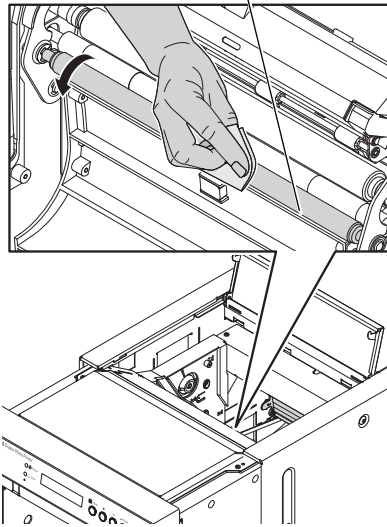
⚠ ATENÇÃO:

O cabeçote de impressão térmica fica extremamente quente durante a operação normal. Espere aproximadamente cinco minutos depois de abrir a porta superior antes de o limpar. Marcas de dedo podem danificar o cabeçote térmico. Nunca toque no cabeçote com a mão ou os dedos desprotegidos.

4. Mova o interruptor para a posição desligada (○).
5. Puxe a alça para remover o cassete da fita. Apoie o cassete com as duas mãos.
6. Coloque o cassete em uma superfície firme.

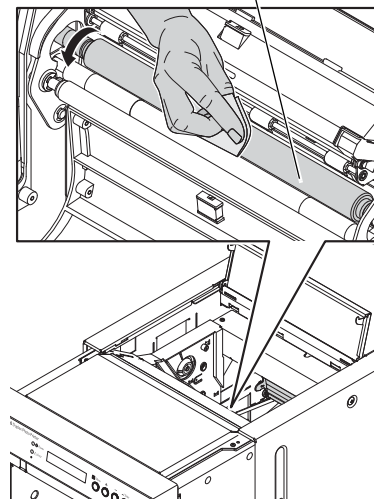


Rolo de impressão

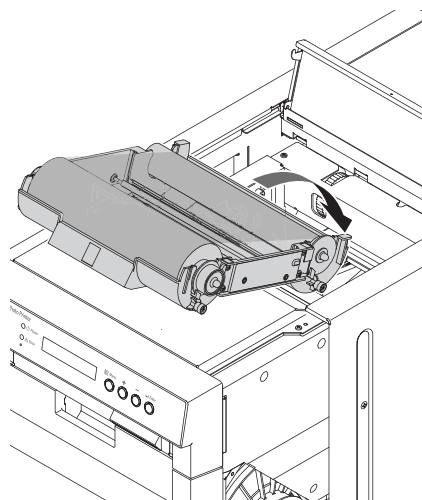


7. Retire a esponja com álcool da embalagem. Limpe a parte emborrachada do rolo de impressão com a esponja.
8. Gire o rolo para limpar toda a superfície.
9. Deixe o álcool secar completamente (cerca de 5 minutos) antes de reiniciar a impressão.

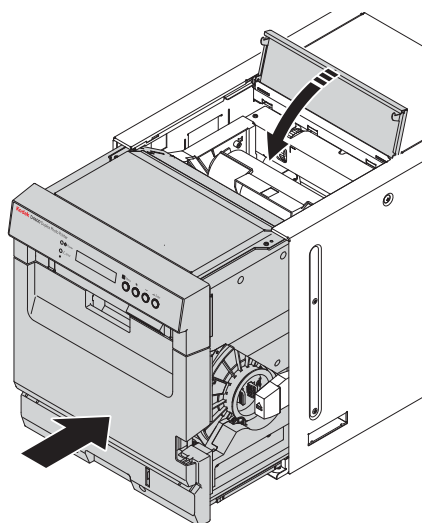
Rolo de tração



10. Retire a nova esponja com álcool da embalagem. Limpe a seção de borracha do rolo de tração com a almofada.
11. Gire o rolo para limpar toda a superfície.
12. Deixe o álcool secar completamente (cerca de 5 minutos) antes de reiniciar a impressão.



13. Insira cuidadosamente cada cassete até ser encaixado no lugar.



14. Feche a porta superior.

15. Feche a frente da impressora.

16. Retire a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída (consulte [“Instalando a lixeira da porta frontal, a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída”](#) na página 2-2).

17. Mova o interruptor de alimentação para a posição ligada (|).

Como limpar os rolos de limpeza

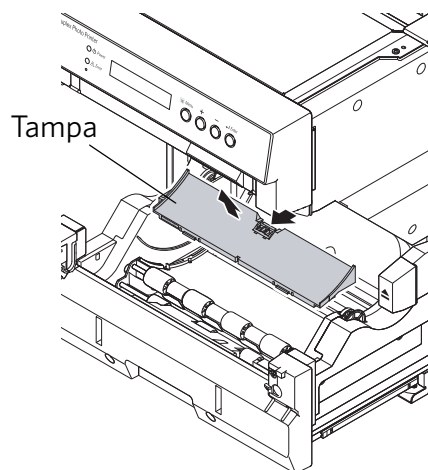
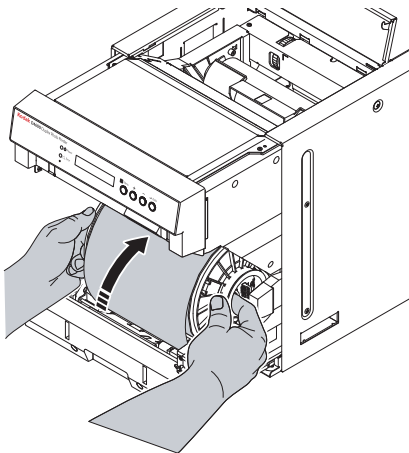
1. Retire a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída (consulte [“Removendo a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída”](#) na página 3-2).
2. Remova a lixeira da porta frontal (consulte [“Remover a lixeira da porta frontal”](#) na página 3-3).
3. Mova o interruptor para a posição desligada (○).



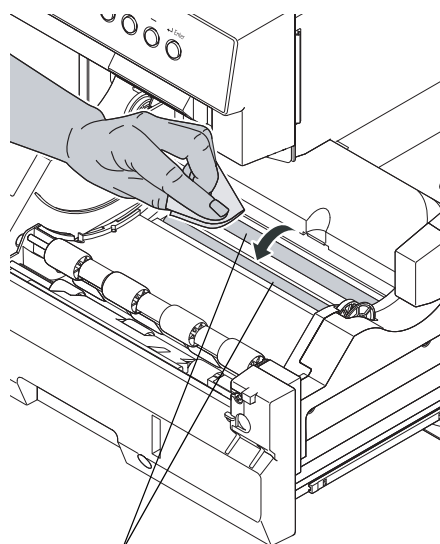
ATENÇÃO:

Para evitar danos à impressora, não puxe o papel abruptamente.

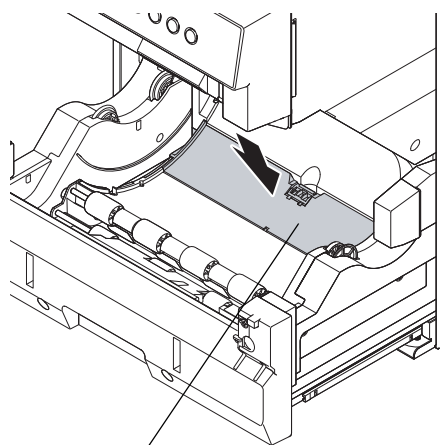
4. Rebobine o papel manualmente no rolo.
5. Remova o rolo de papel.



6. Remova a tampa dos rolos de limpeza.



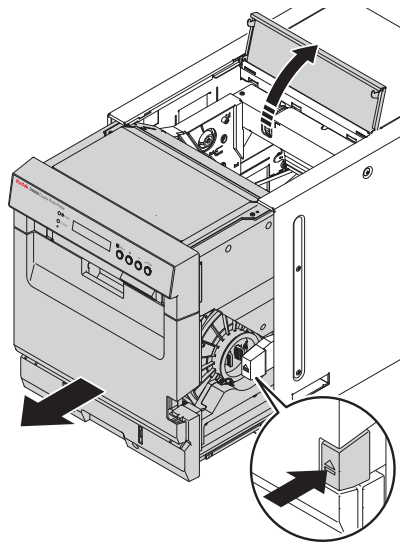
Rolos de limpeza



Tampa

7. Retire a nova esponja com álcool da embalagem. Limpe o rolo de limpeza com a almofada.
8. Gire o rolo para limpar toda a superfície.
9. Deixe o álcool secar completamente (cerca de 5 minutos) antes de reiniciar a impressão.
10. Repita as [etapas 7-9](#) para o segundo rolo de limpeza.
11. Instale a tampa dos rolos de limpeza.
12. Mova o interruptor de alimentação para a posição ligada (|).
13. Coloque o papel. Consulte ["Carregando o papel" na página 2-8](#).
14. Instale a lixeira da porta frontal, a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída (consulte ["Instalando a lixeira da porta frontal, a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída" na página 2-2](#)).

Como limpar o eixo

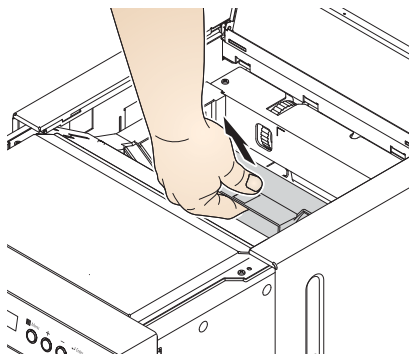


1. Mova o interruptor para a posição desligada (○).
2. Retire a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída (consulte [“Removendo a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída”](#) na página 3-2).
3. Abra a frente da impressora:
 - Pressione o botão para soltar.
 - Puxe a parte frontal da impressora até que ela pare.
4. Abra a porta superior da impressora.

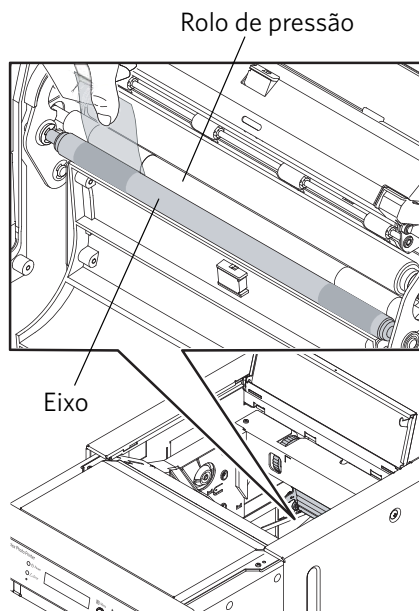


ATENÇÃO:

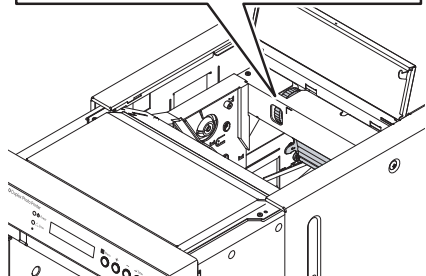
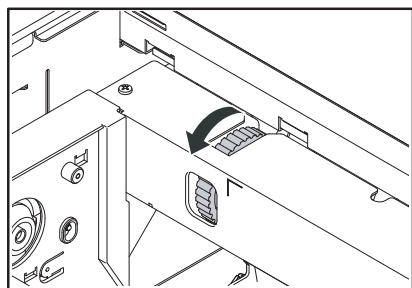
O cabeçote de impressão térmica fica extremamente quente durante a operação normal. Espere aproximadamente cinco minutos depois de abrir a porta superior antes de o limpar. Marcas de dedo podem danificar o cabeçote térmico. Nunca toque no cabeçote com a mão ou os dedos desprotegidos.



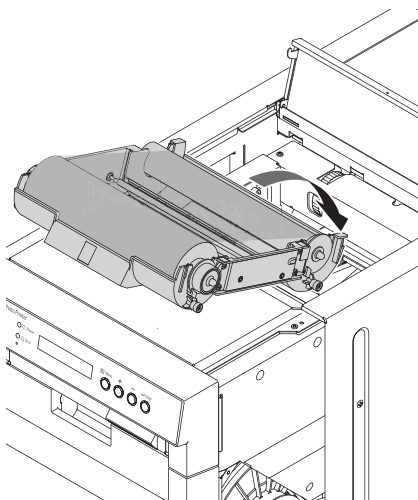
5. Puxe a alça para remover o cassete da fita. Apoie o cassete com as duas mãos.
6. Coloque o cassete em uma superfície firme.



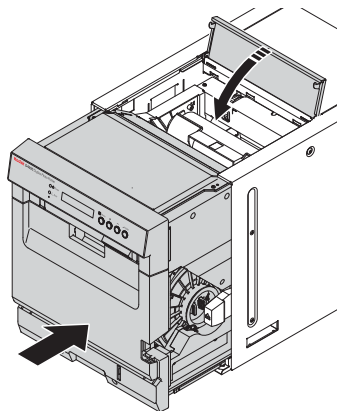
7. Insira um pedaço de fita de 1 x 2 polegadas (2,5 x 5 cm) entre o lado esquerdo dos rolos de pressão e do eixo, com o lado adesivo voltado para o eixo.
8. Use o polegar para pressionar firmemente a fita.
9. Remova a fita do rolo.



10. Gire a engrenagem verde em um quarto de volta. Certifique-se de mover a engrenagem no mesmo sentido a cada vez que você ligá-lo.
11. Repita os passos 7-10 até que a circunferência do rolo esteja completamente limpa. Utilize um pedaço limpo de fita por vez.
12. Repita as etapas 7-11 para o lado direito dos rolos de pressão e do eixo.



13. Insira cuidadosamente cada cassete até ser encaixado no lugar.



14. Feche a porta superior.
15. Feche a frente da impressora.
16. Retire a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída (consulte [“Instalando a lixeira da porta frontal, a bandeja de saída e a lixeira da bandeja de saída”](#) na página 2-2).

4 Operando a impressora

Como criar impressões

Para fazer cópias, são usados aplicativos de software de impressão fotográfica. Para obter informações sobre impressão específicas a um aplicativo, consulte o guia do usuário ou a ajuda on-line no aplicativo do software.

Manuseio e armazenamento de impressões digitais

Para obter os melhores resultados:

- Lave as mãos para remover alimentos, oleosidade e impurezas.
- Guarde as cópias em local seco e ventilado, livre de agentes químicos contaminantes.
- Armazene as impressões em temperaturas abaixo de 25 °C (72 °F) para períodos prolongados.
- Armazene as impressões em uma umidade relativa entre 30-50%.
- Evite a exposição a fontes de luz de alta intensidade, particularmente luz fluorescente e luz solar, que apresentam alta radiação ultravioleta.
- Evite a exposição a materiais em vinil (itens feitos de policloreto de vinila, PVC) e a plásticos que contenham plastificantes. Se você usa saquinhos transparentes, certifique-se de que não sejam feitos com material PVC.

Luzes do painel de operação

Luz	Cor	Status da impressora
 Ligada/ desli- gada	Laranja	A impressora está sendo iniciada.
	Verde	A impressora está pronta para fazer cópias.
 Erro	Vermelho	Ocorreu um erro. Veja a mensagem no painel de operação e consulte "Como solucionar as mensagens de erro/status do painel de operação" na página 5-2.

Botões do painel de operação

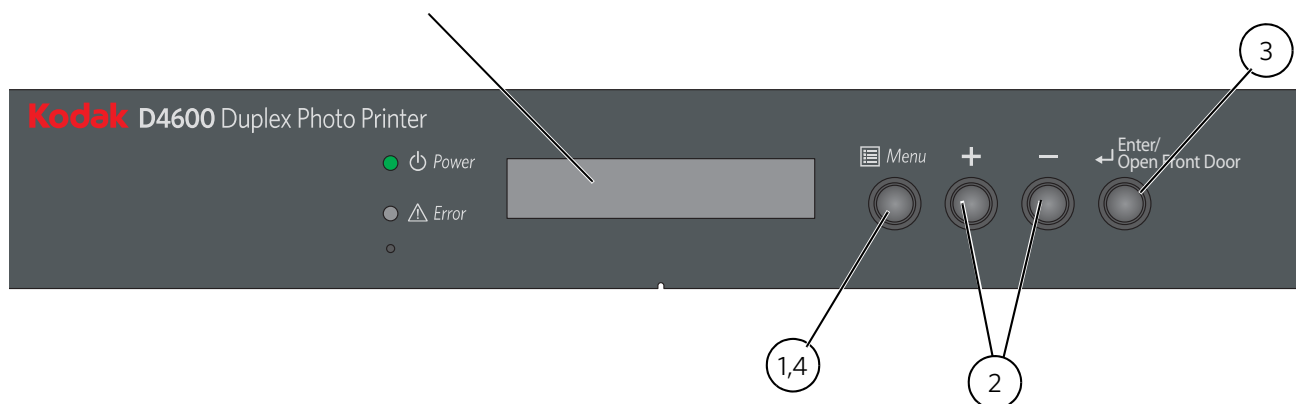
Botão		Use
	Menu	Para entrar no Modo de Usuário.
	Menu de rolagem	Para percorrer as configurações da impressora.
	Rolagem para as opções de configuração	Para avançar ou retroceder entre as opções de configuração.
	Enter, Open Front Door	Para iniciar uma ação, aceitar uma mudança ou abrir a porta da frente. OBSERVAÇÃO: quando a frente da impressora está fechada, o papel e o ribbon estão carregados, a porta da frente fica bloqueada.

Configurações da impressora

Use os botões do painel de operação para visualizar e alterar as configurações da impressora.

1. Pressione **Menu** para entrar no Modo de Usuário.
2. Pressione **+/-** para percorrer as opções.
3. Pressione **Enter** para iniciar uma ação ou aceitar uma alteração.
4. Pressione **Menu** para sair do Modo de Usuário.

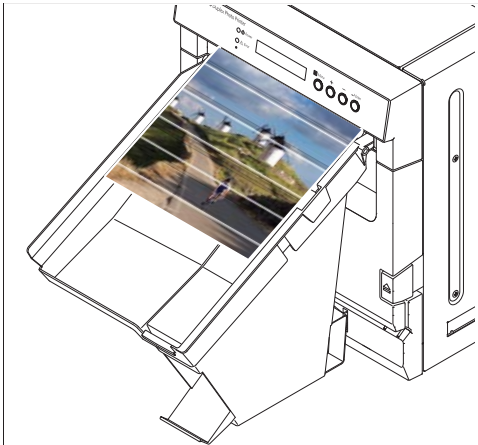
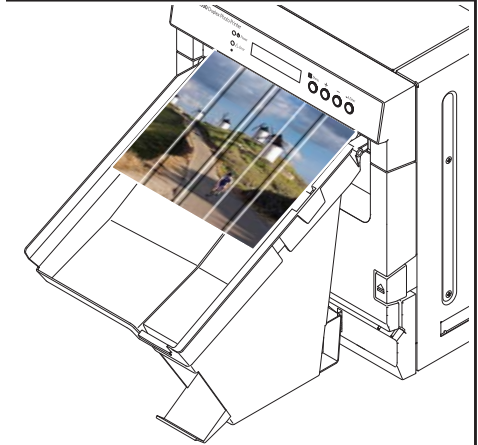
As configurações da impressora são mostradas aqui



Tela - Nível 1	Tela - Nível 2	Descrição
Ready 8 x 10 Ready 8 x 12	----	A impressora está ligada e pronta para imprimir cópias fotográficas. 8 x 10 ou 8 x 12 representa o tamanho do ribbon carregado.
Printer Info (informações sobre a impressora)	Printed	Número total de cópias impressas.
	Paper Left = %	Porcentagem de papel restante.
	Donor Left = %	Porcentagem de ribbon restante.
	Firmware	Número da versão do firmware principal.
	FPGA	Número de versão do FPGA.
	Table	Imprime o número de versão do parâmetro da tabela.
	Serial #	Número de série da impressora.
	Model #	Número do modelo da impressora: D4600.
	PTR Date	Mês e ano que a impressora foi fabricada.
	TPH Model	Número do modelo da cabeça de impressão térmica: 21681.
	TPH SN	Número de série da cabeça de impressão térmica.
	TPH RES	Resistência da cabeça de impressão térmica.

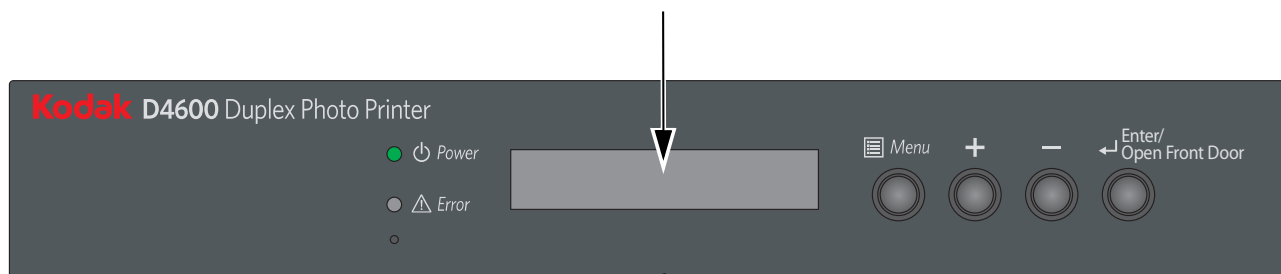
Tela - Nível 1	Tela - Nível 2	Descrição
Testes de impressão	10 Level Gray	Imprime um teste cinza nível 10 de impressão. Consulte "Fazendo uma impressão de teste" na página 2-12.
	Status Print	Imprime uma folha com o número de série da impressora, contagens, erros e informações de firmware.
Wait time (tempo de espera)	Wait time (tempo de espera)	Limite de tempo que a impressora espera até a próxima impressão.
	Time out	Limite de tempo que a impressora aguarda até começar a próxima impressão antes de imprimir uma única impressão frente e verso.
Maintenance (manutenção)	Clear Chad	Remova o atolamento de papel da talhadeira. Consulte "Retirando papel obstruído na talhadeira" .

5 Como solucionar problemas

Problema	Descrição ou causa	Solução possível
Seções da imagem não são impressas.	• Rolo de impressão está sujo. • Rolo de tração está sujo.	1. Limpe o rolo de impressão (consulte página 3-8). 2. Limpe o rolo de tração (consulte página 3-8).
A superfície do papel está riscada.	• O cabeçote térmico está sujo. • Detritos no percurso do papel.	1. Limpe o cabeçote de impressão térmica (consulte página 3-6). 2. Remova a poeira e a sujeira do caminho do papel (consulte página 5-11).
As impressões contêm riscos horizontais. 	• O cabeçote térmico está sujo. • O rolo do separador está sujo. • Rolo de impressão está sujo. • Rolo de tração está sujo.	1. Limpe o cabeçote de impressão térmica, incluindo os rolos do separador (consulte página 3-6). 2. Limpe o rolo de impressão (consulte página 3-8). 3. Limpe o rolo de tração (consulte página 3-8).
As impressões contêm riscos verticais. 	O cabeçote térmico está sujo.	Limpe o cabeçote de impressão térmica (consulte página 3-6).
As cópias apresentam riscos compostos de pequenos pontos.	Rolo de impressão está sujo.	Limpe o rolo de impressão (consulte página 3-8).

Problema	Descrição ou causa	Solução possível
O papel está enviesado.	- O papel não foi colocado corretamente ou está solto no rolo. - Detritos no percurso do papel. - Rolo de tração está sujo.	- Verifique se o papel foi colocado corretamente e de modo firme no rolo (consulte página 2-8). - Remova a poeira e a sujeira do caminho do papel (consulte página 5-11). - Limpe o rolo de tração (consulte página 3-8).
A borda do papel está dobrada.	Detritos no percurso do papel.	Remova a poeira e a sujeira do caminho do papel (consulte página 5-11).
Um ruído anormal ocorre durante a alimentação do papel.		
O computador não reconhece a impressora.	O cabo USB não está conectado corretamente ou está danificado.	Verifique se o cabo USB está conectado corretamente e se não está danificado.
A transferência de dados é interrompida e o painel de operação exibe Data error (erro de dados).		

Como solucionar as mensagens de erro/status do painel de operação



Consulte a tabela a seguir para solucionar os erros mostrados no painel de operação. Se o erro continuar, contate o suporte técnico.

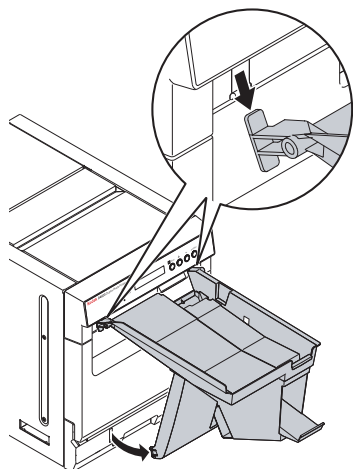
Mensagem	Descrição ou causa	Solução possível
Top Door Open	A porta superior está aberta.	Feche a porta superior.
S Door Open	A porta deslizante está aberta.	Feche a porta deslizante.
Incorrect Rib	Está carregado um tipo incorreto de ribbon.	Verifique 8FL ou 8FS no fornecimento de transferência e substitua-o com o tipo correto (consulte página 2-5).
Ribbon Mismatch	Está carregado o ribbon incorreto.	Carregue o ribbon correto (consulte página 2-5).

Mensagem	Descrição ou causa	Solução possível
2022-Donor End	O ribbon está vazio.	Coloque (ou recoloque) o ribbon (consulte página 2-5).
Paper empty	Não há papel ou ele não foi colocado corretamente. Falha no carregamento automático.	Coloque (ou coloque novamente) o papel (consulte página 2-8).
Set paper	Não há papel ou ele não foi colocado corretamente.	Coloque (ou coloque novamente) o papel (consulte página 2-8).
Take out paper	A impressora detectou o fim do papel e o papel restante foi ejetado.	Coloque papel novo (consulte página 2-8).
Ready loading	A impressora está se preparando para carregar o papel.	Não é necessário fazer nada.
Paper Jam	O papel está atolado no percurso do papel.	Remova o atolamento do percurso do papel (consulte página 5-6), em seguida, reponha o papel. Se o erro continuar, desligue e ligue a impressora.
7011 - MECHA ERROR	Há uma obstrução de papel na talhadeira.	Remover o papel obstruído do caminho de saída (veja página 5-11). Se o erro continuar, desligue e ligue a impressora.

Como desobstruir um atolamento de papel

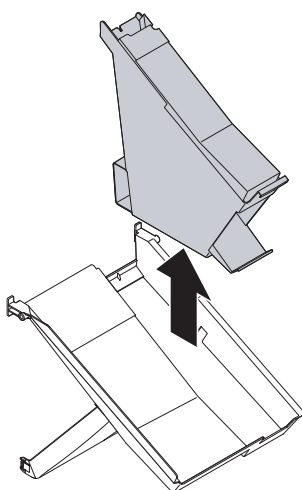
Se aparecer uma mensagem de **Paper Jam** no painel de operação, siga este procedimento.

1. Mova o interruptor de alimentação para a posição ligada (|).
2. Remova a bandeja de saída da parte frontal da impressora.

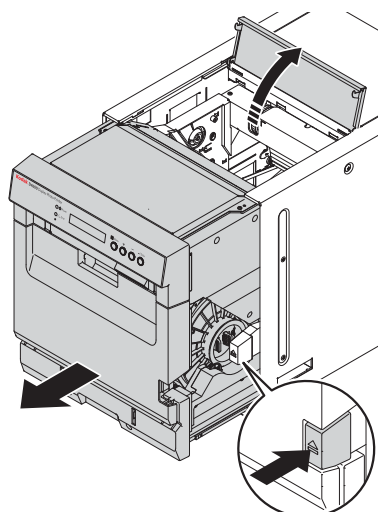


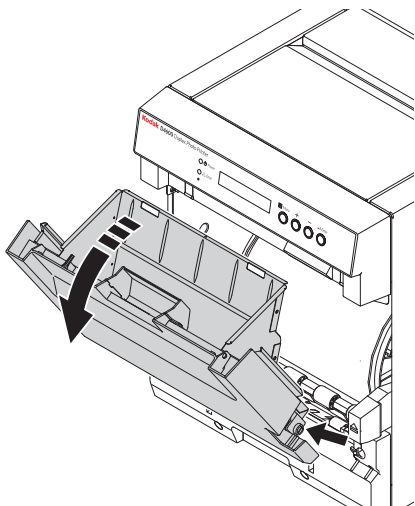
3. Remova e esvazie a lixeira da bandeja de saída.

OBSERVAÇÃO: para evitar o acúmulo de pó nas impressões e obstrução de papel, esvazie a lixeira sempre que mudar o papel.



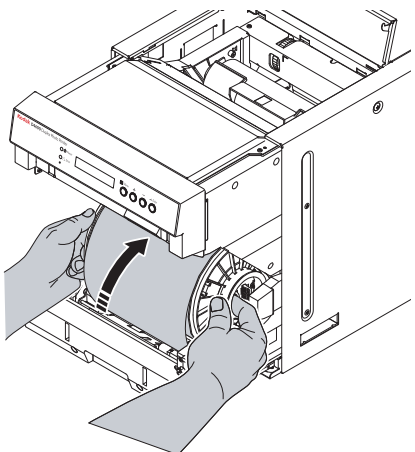
4. Abra a frente da impressora.
 - Pressione o botão para soltar.
 - Puxe a parte frontal da impressora até que ela pare.
5. Abra a porta superior da impressora.





6. Remover a lixeira da porta frontal:
 - a. Pegue a lixeira pela alça.
 - b. Puxe a lixeira. Levante e retire-a da impressora.
7. Esvazie a lixeira.

OBSERVAÇÃO: para evitar o acúmulo de pó nas impressões e obstrução de papel, esvazie a lixeira sempre que mudar o papel.



ATENÇÃO: QUENTE
cabeçote de impressão térmica



ATENÇÃO:

Para evitar danos à impressora, não puxe o papel abruptamente.

8. Use as duas mãos para rebobinar manualmente o papel no rolo.



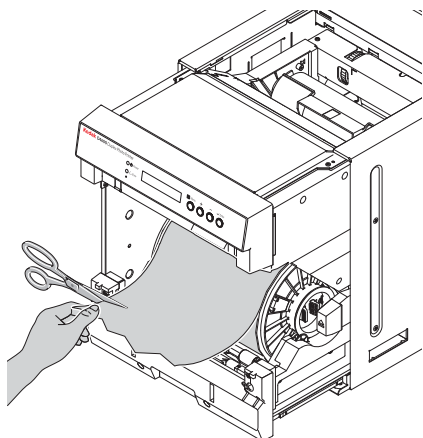
ATENÇÃO:

O cabeçote de impressão térmico fica extremamente quente durante a operação normal e marcas de dedos podem danificá-lo. Nunca toque no cabeçote de impressão térmico. Não permita que nenhum objeto caia no cabeçote de impressão térmico.

9. Espere aproximadamente cinco minutos para permitir que o cabeçote de impressão térmico esfrie.

ATENÇÃO:

Tenha cuidado para não danificar nem marcar os rolos.

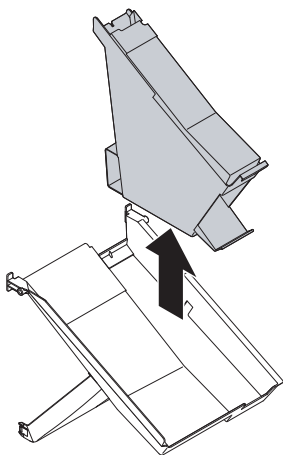
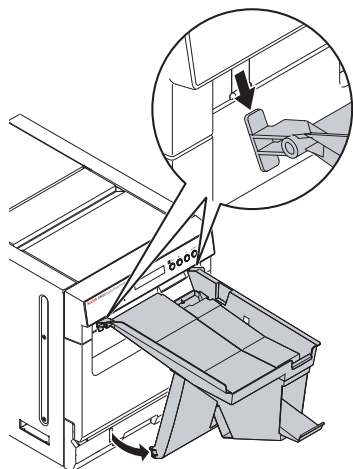


10. Corte as áreas danificadas ou impressas do papel.
11. Verifique o interior da impressora e remova cuidadosamente os pedaços de papel.
12. Limpe os rolos de impressão e de tração. Consulte ["Limpeza dos rolos de impressão e tração" na página 3-8](#).
13. Coloque o papel. Consulte ["Carregando o papel" na página 2-8](#).

Como desobstruir um atolamento de papel tipo A

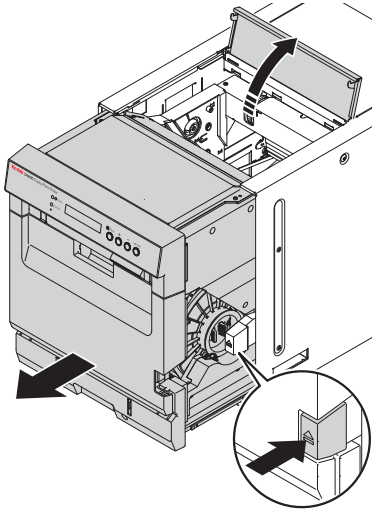
Se aparecer uma mensagem **Paper Jam** no painel de operação com um código de erro que contém a letra "A" na terceira posição do código (por exemplo, 4CA1), siga este procedimento.

1. Mova o interruptor de alimentação para a posição ligada (|).
2. Remova a bandeja de saída da parte frontal da impressora.

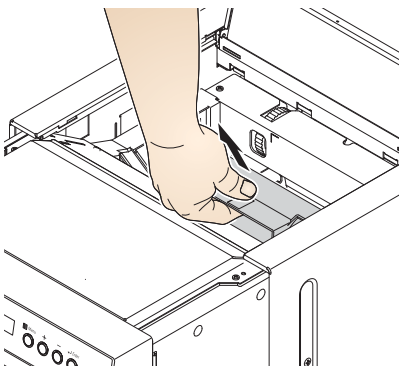


3. Remova e esvazie a lixeira da bandeja de saída.

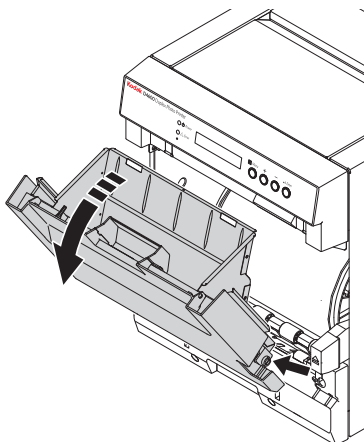
OBSERVAÇÃO: para evitar o acúmulo de pó nas impressões e obstrução de papel, esvazie a lixeira sempre que mudar o papel.



4. Abra a frente da impressora.
 - Pressione o botão para soltar.
 - Puxe a parte frontal da impressora até que ela pare.
5. Abra a porta superior da impressora.



6. Puxe a alça para remover o cassete da fita. Apoie o cassete com as duas mãos.
7. Coloque o cassete em uma superfície firme.



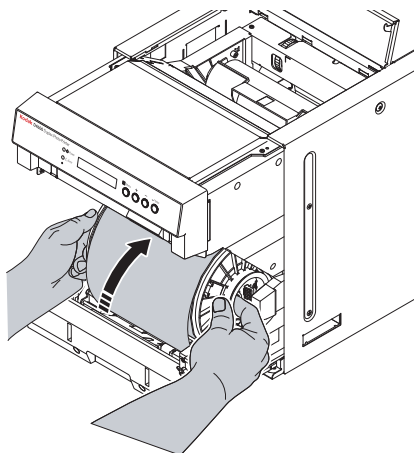
8. Remover a lixeira da porta frontal:
 - a. Pegue a lixeira pela alça.
 - b. Puxe a lixeira. Levante e retire-a da impressora.
9. Esvazie a lixeira.

OBSERVAÇÃO: para evitar o acúmulo de pó nas impressões e obstrução de papel, esvazie a lixeira sempre que mudar o papel.



ATENÇÃO:

Para evitar danos à impressora, não puxe o papel abruptamente.

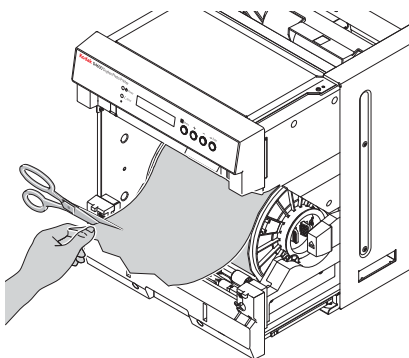


10. Use as duas mãos para rebobinar manualmente o papel no rolo.

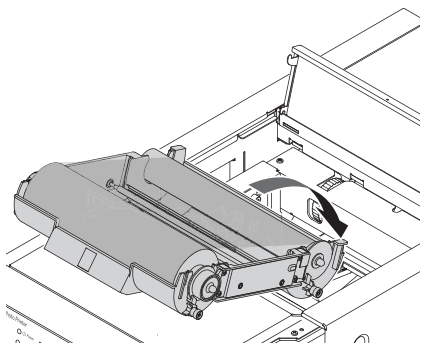


ATENÇÃO:

Tenha cuidado para não danificar nem marcar os rolos.



11. Corte as áreas danificadas ou impressas do papel.
12. Verifique o interior da impressora e remova cuidadosamente os pedaços de papel.

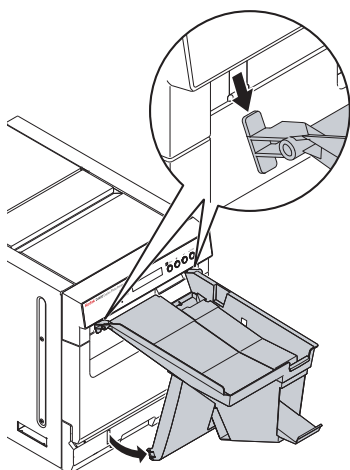


13. Insira cuidadosamente cada cassete até ser encaixado no lugar.
14. Feche a porta superior.
15. Feche a frente da impressora.
16. Coloque o papel. Consulte ["Carregando o papel"](#) na página 2-8.

Como desobstruir um atolamento de papel tipo B

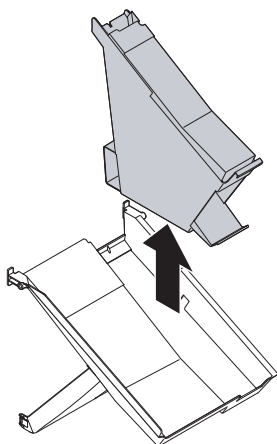
Se aparecer uma mensagem **Paper Jam** no painel de operação com um código de erro que contém a letra "B" na terceira posição do código (por exemplo, 56B1), siga este procedimento.

1. Mova o interruptor de alimentação para a posição ligada (|).
2. Remova a bandeja de saída da parte frontal da impressora.

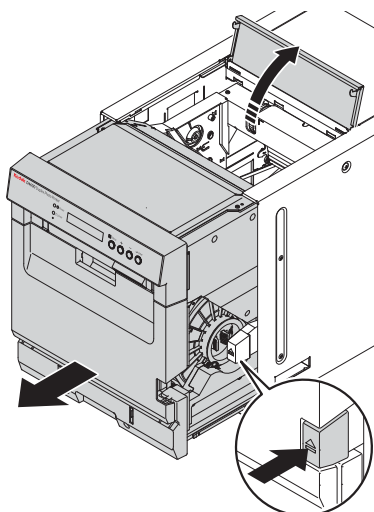


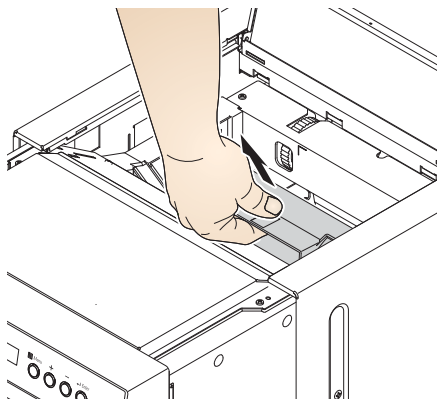
3. Remova e esvazie a lixeira da bandeja de saída.

OBSERVAÇÃO: para evitar o acúmulo de pó nas impressões e obstrução de papel, esvazie a lixeira sempre que mudar o papel.



4. Abra a frente da impressora.
 - Pressione o botão para soltar.
 - Puxe a parte frontal da impressora até que ela pare.
5. Abra a porta superior da impressora.



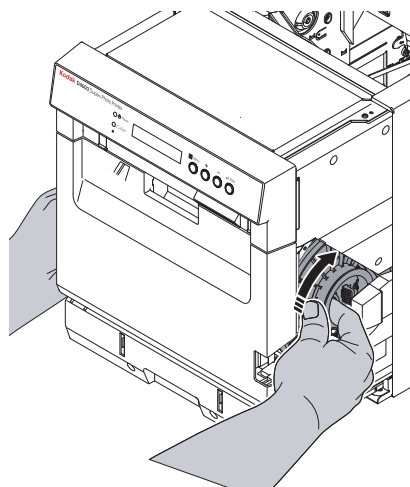


6. Puxe a alça para remover o cassete da fita. Apoie o cassete com as duas mãos.
7. Coloque o cassete em uma superfície firme.

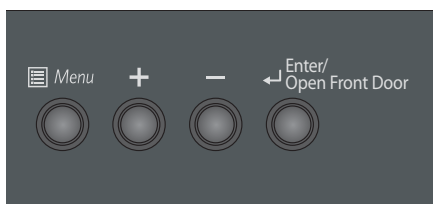


ATENÇÃO:

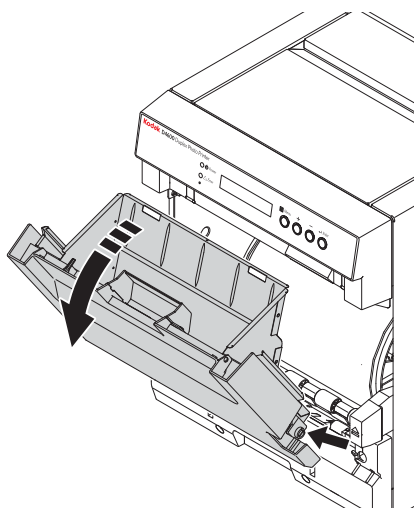
Para evitar danos à impressora, não puxe o papel abruptamente.



8. Rebobine o papel manualmente no rolo.



9. Pressione **Enter** no painel de operação.



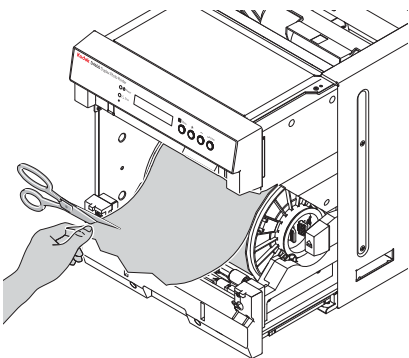
10. Remover a lixeira da porta frontal:
 - a. Pegue a lixeira pela alça.
 - b. Puxe a lixeira. Levante e retire-a da impressora.
11. Esvazie a lixeira.

OBSERVAÇÃO: para evitar o acúmulo de pó nas impressões e obstrução de papel, esvazie a lixeira sempre que mudar o papel.

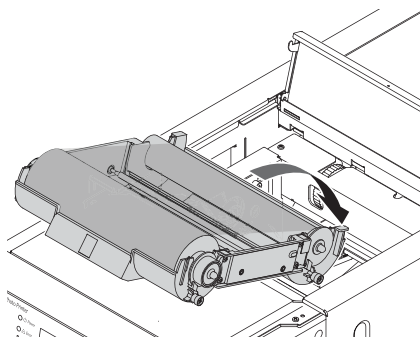


ATENÇÃO:

Tenha cuidado para não danificar nem marcar os rolos.



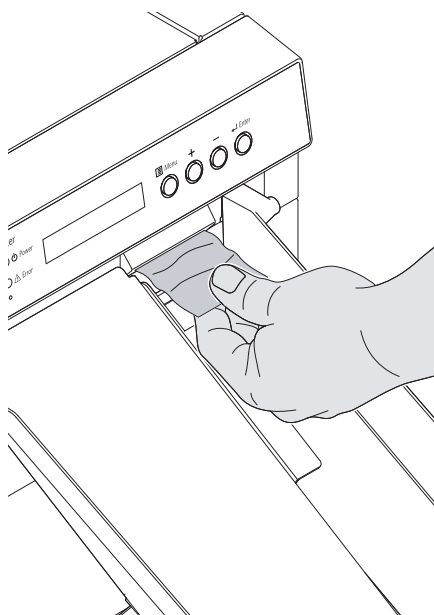
12. Corte as áreas danificadas ou impressas do papel.
13. Verifique o interior da impressora e remova cuidadosamente os pedaços de papel.



14. Se necessário, repare qualquer ribbon danificado.
15. Insira cada cassete até ser encaixado no lugar.
16. Feche a porta superior.
17. Feche a frente da impressora.
18. Coloque o papel. Consulte ["Carregando o papel"](#) na página 2-8.

Retirando papel obstruído na talhadeira

Se aparecer uma mensagem **7011 - MECHA ERROR** no painel de operação, siga este procedimento

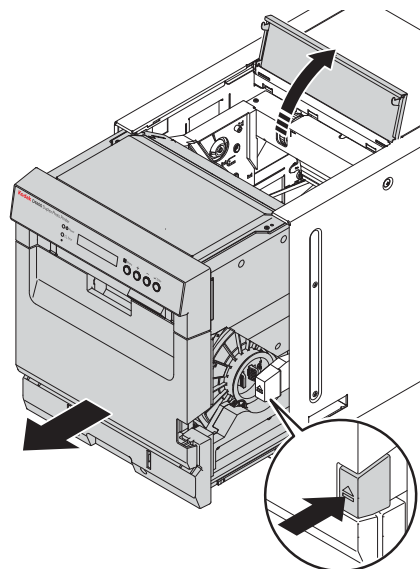


1. Pressione **Menu** no painel de operação.
2. Pressione **+** até aparecer **MAINTENANCE**.
3. Pressione **Enter**.
4. Pressione **Enter**.
5. Aguarde a talhadeira sair da posição.
6. Retire todos os pedaços de papel da abertura de saída.
7. Pressione **Menu** duas vezes.

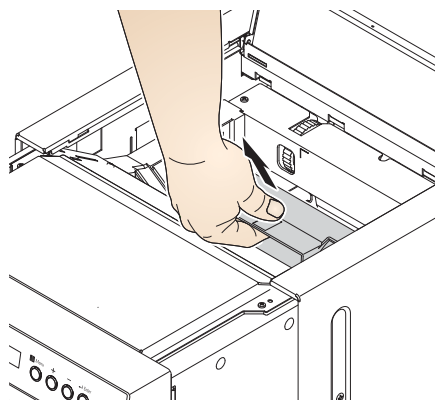
CLEAR CHAD aparece no painel de operação.

A mensagem **READY** aparece no painel de operação.

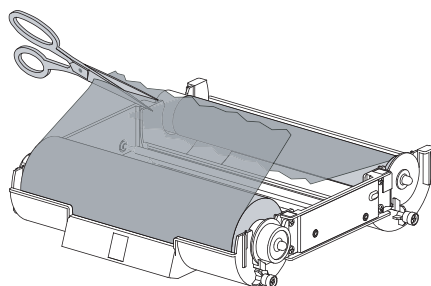
Reparando um ribbon danificado



1. Abra a frente da impressora.
 - a. Pressione o botão para soltar.
 - b. Puxe a parte frontal da impressora até que ela pare.
2. Abra a porta superior da impressora.



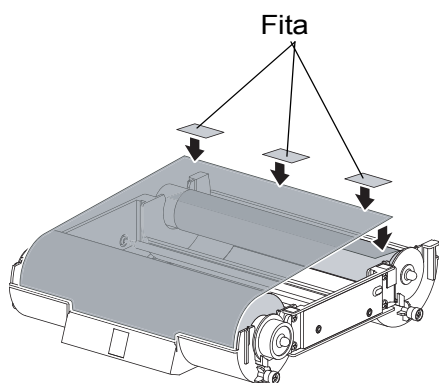
3. Puxe a alça para remover o cassete da fita. Apoie o cassete com as duas mãos.
4. Coloque o cassete em uma superfície firme.



5. Corte todas as áreas danificadas do ribbon.

6. Sobreponha as extremidades do ribbon.

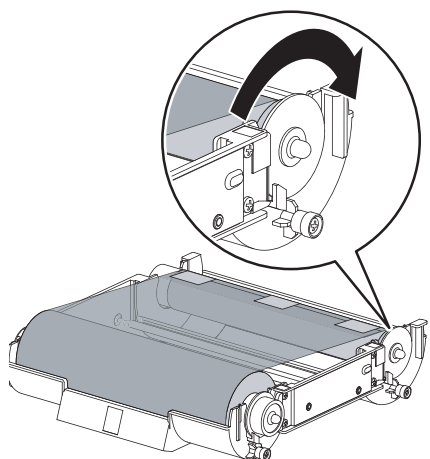
7. Posicione a fita no centro e em cada extremidade do ribbon.



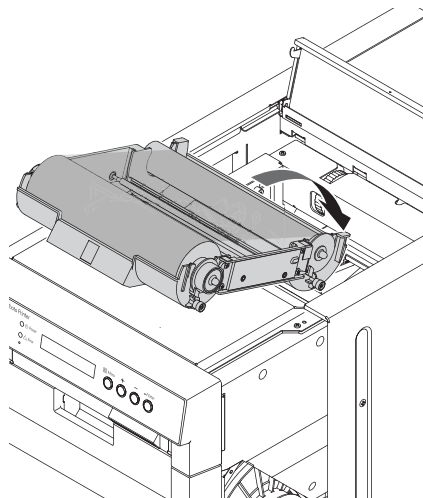
IMPORTANTE: *folgas no ribbon podem causar obstrução.*

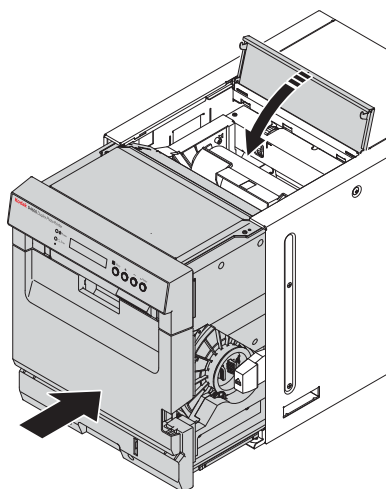
Enrole a extremidade reparada do ribbon na bobina.

Certifique-se de que você tenha removido qualquer folga no ribbon.



8. Insira cuidadosamente cada cassete até ser encaixado no lugar.





9. Feche a porta superior.
10. Feche a frente da impressora.

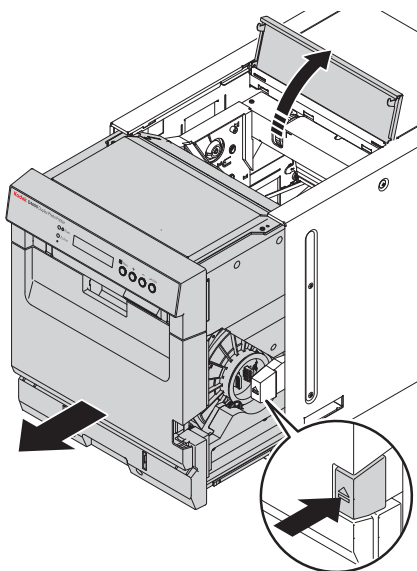
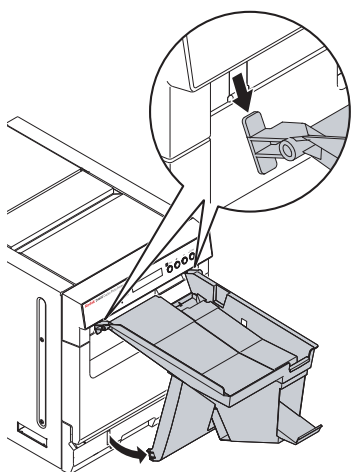
Como restaurar após uma queda de energia

ATENÇÃO:

Se a impressora ficar sem energia durante a impressão, a impressora pára com o cabeçote de impressão térmica ficando posicionado contra o rolo de impressão. O rolo de impressão pode ser danificado se o cabeçote de impressão térmica for deixado nesta posição.

Se ocorrer queda de energia:

1. Mova o interruptor de alimentação para a posição ligada (|).
2. Remova a bandeja de saída da parte frontal da impressora.



3. Abra a frente da impressora.
 - Pressione o botão para soltar.
 - Puxe a parte frontal da impressora até que ela pare.
4. Abra a porta superior da impressora.
5. Quando a energia for restaurada:
 - a. Desligue e ligue a impressora.
 - b. Siga o procedimento para [“Como desobstruir um atolamento de papel”](#) na página 5-4.
 - c. Envie novamente o trabalho de impressão.

Apêndice A: Informações regulamentares e de segurança

Informações de segurança importantes

ATENÇÃO:

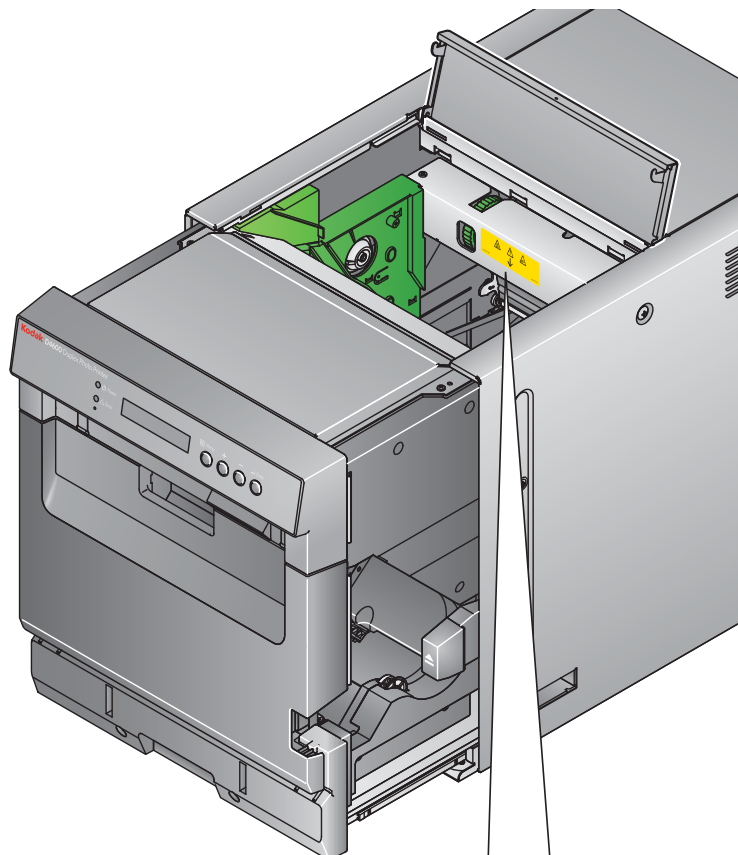
O uso de controles, ajustes ou procedimentos diferentes dos especificados neste guia do usuário pode provocar lesões e/ou danificar a impressora.

- A tomada de força deve ser fácil de acessar e estar próxima à impressora.
- Posicione o cabo de energia de forma a evitar tropeções e desconexão.
- Não deixe o cabo entrar em contato com superfícies quentes.
- A tomada de força deve ser aterrada. Uma tomada não aterrada pode causar incêndio, choque elétrico ou interferência prejudicial a dispositivos elétricos nas proximidades.
- Use apenas o cabo de energia fornecido com a sua impressora.
- Não use cabos danificados para operar a impressora.
- Sempre desconecte o cabo de energia da impressora antes de efetuar a limpeza ou se a impressora não estiver em uso.
- Se a impressora sofrer danos ou for derrubada, solicite o serviço de um técnico qualificado antes de recolocar a impressora em operação.
- Não bloqueie os filtros de ventilação no móvel da impressora.
- Não exponha a impressora a umidade ou água.
- Evite que objetos estranhos ou líquidos penetrem no interior da impressora. Isso pode causar choque elétrico ou incêndio.
- O cabeçote de impressão térmica fica extremamente quente durante a operação normal. Não toque nele.
- As esponjas com álcool são usadas para limpar o cabeçote de impressão térmica e outros componentes internos da impressora. Consulte a Ficha de Informação de Segurança do Fabricante antes de usar. Em caso de emergência, use o número de telefone de contato indicados na seção 1 da Ficha de Segurança. Para informação não emergencial, envie e-mail para a Kodak Alaris em “kes@kodak.com”.

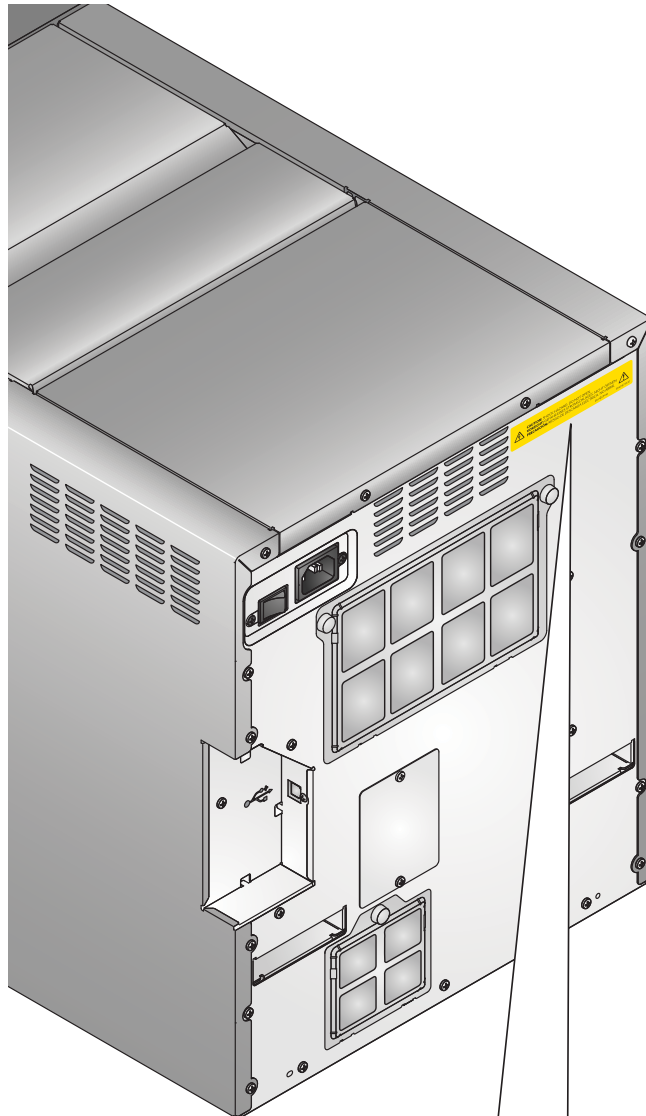
Etiquetas de segurança

Fique atento às informações importantes de segurança que estão afixadas à impressora.

⚠ ATENÇÃO:
SUPERFÍCIE QUENTE — Para evitar queimaduras, tome cuidado nessas áreas.



 **ATENÇÃO:**
PERIGO DE CHOQUE. NÃO ABRA.



CAUTION: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN.
VORSICHT: GEFAHR EINES STROMSCHLAGES. NICHT ÖFFNEN.
PRECAUCIÓN: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.



ZCJ ZP-56 856D873A10

Conformidade regulamentar e de segurança

Segurança

Em conformidade com a UL 60950-1
CAN/CSA C22.2 No. 60950-1
EN 60950-1
IEC 60950-1

Compatibilidade eletromagnética (EMC)

OBSERVAÇÃO: Este equipamento foi testado e obedece aos limites para um dispositivo digital da Classe A, de acordo com o parágrafo 15 das normas da FCC. Esses critérios têm a finalidade de assegurar um nível adequado de proteção contra interferências quando o equipamento é usado em uma instalação comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência de rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências à comunicação por rádio. A operação deste equipamento em área residencial pode causar interferências. Neste caso, o usuário deverá corrigir a interferência por sua própria conta.

Este dispositivo está em conformidade com os padrões isentos de licença RSS da indústria do Canadá. A operação está sujeita as duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar operação não desejada do dispositivo. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Os requisitos da diretiva R&TTE 1999/5/EC foram atendidos em conformidade com:

- EN 55022
- EN 55024
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 300.330-2
- EN 301.489-1

- EN 301.489-3
- EN 62311



ATENÇÃO:

Este é um produto de classe A. Em ambientes domésticos, ele pode causar interferência de rádio. Nesse caso, o usuário talvez precise tomar as medidas apropriadas.

“Alterações e modificações executadas sem a aprovação expressa emitida pela parte responsável pela conformidade poderá anular a autorização de operação do equipamento pelo usuário.”

Instale e use o equipamento de acordo com o manual de instruções.

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

声 明

此为 A 级产品, 在生活环境, 该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下, 可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Descarte

Este produto contém uma pequena quantidade de chumbo nas soldas das placas de circuito. O descarte desse material deve respeitar as normas ambientais. Para obter mais informações sobre descarte e reciclagem, entre em contato com as autoridades locais. Nos EUA, consulte o site da Electronic Industries Alliance em www.eiae.org.

Em países da Comunidade Européia, este símbolo indica que o último usuário a descartar este produto deverá depositá-lo em local apropriado para recuperação e reciclagem. Consulte o site da Kodak Alaris Environment, Health & Safety: http://www.kodakalaris.com/ek/US/en/NewCo_Home_Top/About_Us/Environment_Health_and_Safety.htm Para mais informações sobre os

programas de coleta e recuperação disponíveis para este produto.



Nível acústico

O valor de emissão de ruídos em relação ao posicionamento do operador é inferior a 70 dB(A).